

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **82 (1964)**

Heft 47

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/81 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne, Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/81 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Bereinigung der Eigentumsverhaltsregister. — Epuration des registres des pactes de réserve de propriété. — Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà.  
Katholischer Gesellenverein Luzern.  
Schlosshotel Brestenberg AG, Seengen, in Liquidation.  
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für das Bildhauer- und Grabmalgewerbe der deutschsprachigen Schweiz.  
Société Immobilière de Vevey-Corsier, Vevey.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 201869-201923.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft Nr. 73: Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963 (Einladung zur Subskription).  
Supplément N° 73: Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1961 à 1963 (avis de souscription).  
Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

## Amttlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber der folgenden Titel:

- Pfandobligation (Schuldbrief) von Fr. 23 000, vom 12. März 1908, Grundbuchbelege-Band 284, Fol. 210, haftend im ersten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 11 000, vom 1. Juni 1931, Belege Serie II, Nr. 9227, haftend im zweiten Rang;

beide Titel zugunsten der Amtersparniskasse Aarberg und haftend auf der Besetzung Aegertenstrasse 56 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 530, Kreis IV, der Hedwig Naegeli geb. vom Hofe, Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (211<sup>2</sup>)

Bern, den 24. Februar 1964. Der Gerichtspräsident III: Hülfiker.

Es wird als vermisst gemeldet: Inhaberschuldbrief von Fr. 8000 d. d. 5. April 1945, lastend im 2. Rang auf Kat. Nr. 192a in Bettwiesen und lautend auf Paul Breuling, Bäckermeister, Bettwiesen als Schuldner und Pfandeigentümer.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidentium Mönchwil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief für kraftlos erklärt wird. (215<sup>2</sup>)

Bichelsee, den 24. Februar 1964. Gerichtspräsidentium Mönchwil.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 28. Dezember 1936, von Fr. 10 000, lautend auf Richner Oskar, Ingenieur, Brione s. Minusio (TI), als Gläubiger und lastend im I. Range auf Grundbuch Auenstein, Nr. 480, Kat. Plan 9/840, des Joho Samuel, 1901, Steinbruchaufseher, von und in Auenstein.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, von der erstmaligen Publikation an, d. h. bis zum 28. Februar 1965, dem Bezirksgericht Brugg vorzulegen, ansonst dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt wird. (217<sup>2</sup>)

Brugg, den 20. Februar 1961. Bezirksgericht.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 24. September 1963 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief für Fr. 7000, ausgestellt am 16. Mai 1930, lautend auf den Schuldner Eberhard Castamann, geb. 1885, von Eggersriet (St. Gallen), a. Chauffeur, Luftstrasse 34, Wädenswil, lastend im vierten Rang auf dem Grundstück Kat. Nr. 1154, an der Luftstrasse 34 in Wädenswil (GB 1188, Pfd. t. verz. 1930 Nr. 227), aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist kraftlos erklärt würde. (35<sup>2</sup>)

Horgen, den 25. Oktober 1963.

Namens des Bezirksgerichte Horgen II. Abteilung, der Substitut: C. Hürlimann.

Es wird vermisst: Eigentümer-Schuldbrief vom 23. Juni 1928, Belege Serie II/580 von Fr. 7000 zu Gunsten der Frau Lina Rohrer-Furer, Witwe, Dammweg 35, Thun 4.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls dieser Titel kraftlos erklärt wird.

Thun, den 21. Februar 1964. (212<sup>2</sup>)

Der Gerichtspräsident i. V.: Zaugg.

Als vermisst werden ausgeschrieben:

Fr. 450 liegender Zedel, landrechtlich, aus Fr. 1490, Vorgang Fr. 1870, zinsfällig per 11. November, datiert den 28. Oktober 1794, a. Liegenschaft Nr. 706, ursprünglicher Schuldner Johs. Alder;

Fr. 510 liegender Zedel, landrechtlich, aus Fr. 1490, Vorgang Fr. 1870, zinsfällig per 11. November, datiert den 28. Oktober 1794, a. Liegenschaft Nr. 706, ursprünglicher Schuldner wie oben.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird hiermit aufgefordert, sie innert der Frist eines Jahres, bis 28. Februar 1965, der Obergerichtskanzlei, in Trogen, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (216<sup>2</sup>)

Trogen, 26. Februar 1964.

Obergerichtskanzlei.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1. Namensschuldbrief über Fr. 4000, dat. 3. März 1926, lautend auf Christian Esenwein, geb. 1864, von Zürich, Taubstummlehrer, Kalchbühlstrasse 3, Zürich-Wollishofen, zu Gunsten von Dr. med. A. Fritschi, Kradolf/TG., lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Lettenholzstrasse 19, Zürich 2, Kat. Nr. 2499; Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 21. Juni 1963. (91)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 2. Abteilung, der Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

3. Februar 1964. Spielwaren, Haushaltartikel.  
F. Alberto, in Dietikon (SHAB. Nr. 126 vom 3. Juni 1958, Seite 1506), Import von Spielwaren und Haushaltsartikeln usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

3. Februar 1964. Souvenir; Korbwaren.

F. Alberto S.A., in Richterswil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Januar 1961 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Vertrieb von Waren der Souvenir- und Korbwarenbranche aller Art sowie die Eingehung von Beteiligungen an ähnlichen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll libertiert. Die Gesellschaft übernimmt diejenigen Aktiven des von der Firma «F. Alberto», in Dietikon, geführten Geschäfts, die im Inventar vom 30. September 1963 aufgeführt sind. Der Uebernahmepreis beträgt Franken 36 990.85. Von diesem werden Fr. 20 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht. Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Alberto, von Zürich, in Richterswil, als Präsident; Oskar Strickler, von und in Richterswil; Alois Peter, von Luthern (Luzern), in Richterswil, und Franz Peter, von Luthern (Luzern), in Wollerau. Geschäftsdomizil: Glarnerstrasse 23. 19. Februar 1961. Nahrungsmittel.

Maggi A.G., in Kempthal, Gemeinde Lindau (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1963, Seite 3045), Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. Die Unterschrift von Bernard Rubeli sowie die Prokura von Ernst Rutz sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Diggelmann, von Fischenthal, in Lindau, und an Hans Laetsch, von Stäfa, in Bassersdorf.

19. Februar 1964.

Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich I, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1962, Seite 2114), mit Hauptsitz in Zug. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Walter Pfund, von Lenk i. S., in Lausanne; Dr. Henry Cottier, von Rougemont (Waadt), in Lausanne; Alfred Margot, von Ste-Croix (Waadt), in Lausanne; Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich, und Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, Mitglieder des Verwaltungsrates. 19. Februar 1964.

Art. Institut Orell Füssli A.-G. (Orell Füssli Arts Graphiques S.A.) (Orell Füssli Art Grafiche S.A.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1963, Seite 2731). Max Spoerry ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Theodor Neidhart, von Ramsen (Schaffhausen), in Maur (Zürich); Hans Bänziger, von Heiden (Appenzell A.-Rh.), in Zürich, und an Walter Leuthold, von Horgen, in Zürich.

19. Februar 1964.  
**Treuhand- und Wirtschaftsprüfungs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1960, Seite 3514). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. oec. publ. Kurt Karl Erich Müller von Blumenron wohnt nun in Thalwil.

19. Februar 1964. **Restaurant**.  
**M. & J. Gehrig**, in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Martha Gehrig und Josef Gehrig, beide von Hohenrain (Luzern), in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 7. April 1960 ihren Anfang nahm. Betrieb eines alkoholfreien Restaurants. Saumackerstrasse 48.

19. Februar 1964.  
**Wagner & Cie. Papierwarenfabrik**, in Zürich 9, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1963, Seite 891). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Adalbert Schmidlin, von Wahlen (Bern), in Zürich.

19. Februar 1964. **Textilien**.  
**Klara Wyss**, in Zürich (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1948, Seite 1886), Handel mit Textilwaren. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1964.  
**Jacky, Maeder & Co., Inh. Maeder & Co.**, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3529), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Jean Jacques Maeglin ist erloschen. Hans Peter Maeglin führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

19. Februar 1964.  
**Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon**, in Pfäffikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1962, Seite 411). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Julius Hans Tomasi, von Goldingen (St. Gallen), in Illnau.

19. Februar 1964.  
**Seimereignossenschaft Brand-Mönchaltorf**, in Mönchaltorf (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1960, Seite 107). Ernst Baumgartner und Alfred Aepli sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt Hans Benz-Schlumpf, von Fischenthal (Zürich), in Mönchaltorf, als Präsident, und Gottfried Meier, von Mönchaltorf, in Mönchaltorf, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

19. Februar 1964.  
**Wohnbaugenossenschaft Holberg**, Kloten, in Kloten (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1963, Seite 2459). Neu ist als Präsident in die Verwaltung gewählt worden Meinrad Binkert, von Koblenz (Aargau), in Kloten. Präsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Sonnhaldenstrasse 1 (bei Meinrad Binkert).

19. Februar 1964.  
**Wasserversorgungs-Genossenschaft Schmidrüti-Sitzberg**, in Turbenthal (SHAB. Nr. 274 vom 24. November 1959, Seite 3217). Die Generalversammlung vom 6. November 1963 hat die Statuten über nicht publikationspflichtige Tatsachen geändert.

19. Februar 1964. **Landesprodukte**.  
**Armin Schlegel**, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Armin Schlegel, von Wälenstadt (St. Gallen), in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Marlyse Schlegel, von Wälenstadt, in Dietikon. Handel mit Landesprodukten an gros. Baumgartenstrasse 9.

19. Februar 1964. **Zentralheizungen**.  
**Basil Lenggen**, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Basil Lenggen, von Embd (Wallis), in Dietikon. Installation von Zentralheizungen. Hasenbergstrasse 15.

19. Februar 1964. **Auto-Bedarfsartikel**.  
**Sylvain Python**, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Sylvain Python, von Ecuwillens (Freiburg), in Dietikon. Handel mit Auto-Bedarfsartikeln sowie mit Revisionsstüren für Plattenleger. Hofackerstrasse 48.

19. Februar 1964. **Werkzeuge, Apparate**.  
**Albert Gnehm**, in Horgen (SHAB. Nr. 279 vom 28. November 1960, Seite 3398), Werkzeug- und Apparatefabrik. Einzelunterschrift ist erteilt an Albert Gnehm, von Horgen und Bäretswil, in Horgen.

19. Februar 1964. **Waren aller Art**.  
**Levi Fleisch**, in Kilchberg (SHAB. Nr. 229 vom 30. September 1960, Seite 2814), Import und Vertrieb von Waren aller Art. Die Unterschrift von Andreas Fleisch ist erloschen.

19. Februar 1964.  
**Quiet May-Oelfenerungen A.G.**, in Kloten (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1962, Seite 3023). Max Stampfli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Lüscher, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Werner Weilenmann, nun in Kloten; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1964. **Patent- und Lizenzrechte**.  
**Interspan A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1962, Seite 3522), Erwerb von Patent- und Lizenzrechten auf dem Gebiet der Vorspanntechnik, usw. Paul Theodor Steinheit, Dr. Hans Jürg Frei und Achim E. Henning sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Dr. Ludwig Mühe sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Prof. Dr. Wolfgang Zerna, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift wurde ernannt: William Henri Matthey de l'Etang, von Le Locle und La Brévine, in Pully. Dieser und der bereits eingetragene Geschäftsführer Stefan Metzker führen Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1964.  
**AG für Ertragswerte**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1963, Seite 1654), dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Prokura von Josef Ruckstuhl ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roger Dreyfus, von Basel, in Zürich.

19. Februar 1964.  
**Rapid Motormäher A.G.**, in Dietikon (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1962, Seite 171). Die Prokura von Silvio Leoni ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien erteilt an Paul Kussmaul, von Basel, in Zürich.

19. Februar 1964.  
**Lego Spielwaren Aktiengesellschaft**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 162 vom 11. Juli 1961, Seite 2050). Neues Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 131, Zürich 8.

19. Februar 1964.  
**Bank für Warenkredite AG**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1959, Seite 3633), Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Urs Bachmann, von Knutwil (Luzern), in Zug; Otto Soler, von Vrin (Graubünden), in Zürich, und Eduard Widmer, von Hausen bei Brugg (Aargau), in Oberrieden.

19. Februar 1964.  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963, Seite 3078). Die Prokuren von Hans Lang, Hermann Müller, Jakob Muzzarelli, Hans Wagner und Jakob Wissmann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an: Otto Josef Dufner, von und in Zürich; Léon Genoud, von Ayer (Wallis), in Zürich; Kurt Hedinger, von Zürich und Wilchingen, in Zürich; Walter Hoby, von Vilters (St. Gallen), in Zürich; Dr. Hanspeter Hueni, Bürger der USA, in Meilen; Eugen Isler, von Wohlen (Aargau), in Rudolfstetten (Aargau); Arnold Meier, von Zürich und Altikon (Zürich), in Zürich; Max Muggler, von Zürich, in Uitikon a. A.; Viktor Nobel, von Degersheim, in Zug; Pierre Payer, von Echallens (Waadt), in Rüschlikon; Adolphe Ribaux, von Bevaix (Neuenburg), in Zufikon (Aargau); Otto Schaeffner, von Berg (St. Gallen), in Zürich; Alois Schifferli, von Dietikon und Döttingen (Aargau), in Zürich, und an Heinrich Staker, von Bowil (Bern), in Zürich. Der Vizedirektor Dr. Robert Gubler ist nun auch Bürger von Zürich.

19. Februar 1964.  
**Immodom AG Liegenschaften Verwaltungen**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1962, Seite 2081). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. Januar 1964 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. Februar 1964.  
**WSM Warren Schmidt Maschinen AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1963, Seite 2530). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. Januar 1964 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

19. Februar 1964. **Rohölprodukte**.  
**Oleg A.-G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 304 vom 27. Dezember 1960, Seite 3717), Handel mit und Vertrieb von Rohölprodukten aller Art usw. Dr. Walter Keller-Staub ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Robert Eibel, von Krumau (St. Gallen), in Zürich.

19. Februar 1964. **Kunststoffartikel**.  
**Edy Scheller A.G.**, in Künsnacht (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1963, Seite 2153), Handel mit und die Herstellung von Kunststoffartikeln usw. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Rosemarie Elize Scheller, von Adliswil, in Künsnacht.

19. Februar 1964.  
**Alproppia II Immobilien AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, den Verkauf, die Ueberbauung und die Verwaltung von Immobilien in der Schweiz und kann sich an gleichartigen Gesellschaften in der Schweiz beteiligen und alle Finanzoperationen tätigen, welche die Förderung ihres Zweckes mit sich bringt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Erwin Studer, von Niederried (Bern), in Zürich, Präsident, und Oskar Bär, von Zürich und Affoltern am Albis, in Zürich. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Armin Lang, von und in Lindau (Zürich). Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 59, in Zürich 6 (c/o Albis Bau und Verwaltungs-AG).

19. Februar 1964.  
**Alproppia I Immobilien AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, den Verkauf, die Ueberbauung und die Verwaltung von Immobilien in der Schweiz und kann sich an gleichartigen Gesellschaften in der Schweiz beteiligen und alle Finanzoperationen tätigen, welche die Förderung ihres Zweckes mit sich bringt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Erwin Studer, von Niederried (Bern), in Zürich, Präsident, und Oskar Bär, von Zürich und Affoltern am Albis, in Zürich. Einzelprokura, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken, ist erteilt an Armin Lang, von und in Lindau (Zürich). Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 59, in Zürich 6 (c/o Albis Bau und Verwaltungs-AG).

19. Februar 1964.  
**R. W. Heydemann, Verlag**, in Dübendorf (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1962, Seite 1014). Die Unterschrift von Heinrich Wegmann-Probsthain ist erloschen.

19. Februar 1964.  
**Immobilien-gesellschaft Wihan-Limmat**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie die Erstellung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Bauten aller Art, vorwiegend im Kanton Zürich. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans-Jürg Wipf, von Marthalen (Zürich), in Zürich. Zum Geschäftsführer ist ernannt worden Giancarlo Meier, von Tägerig (Aargau), in Zürich; er führt Kollektivunterschrift mit je einem Verwaltungsratsmitglied. Geschäftsdomizil: Forchstrasse 22, in Zürich 7 (c/o G. Meier).

20. Februar 1964. **Lufttechnische Geräte usw.**  
**Cordial AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Vermittlung von lufttechnischen Geräten, Apparaten und Maschinen sowie den Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von einschlägigen Patent- und Lizenzrechten. Sie ist auch berechtigt, Grundstücke zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens vier Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Kessler, deutscher Staatsangehöriger, in Giessen a. Lahn, Deutschland, als Präsident; Alvaro Frick, von Zürich und Knouau, in Winterthur; Dr. Willy Rohner, von St. Margrethen (St. Gallen), in Altstätten (St. Gallen), und Dr. Rudolf Kühne, von Luzern, in Meilen (Zürich). Die Verwaltungsratsmitglieder Ernst Kessler und Alvaro Frick führen Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt René Willi, von Wangs (St. Gallen), in Hinwil (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Häuser, deutscher



Staatsangehöriger, in Leihgerstern (Deutschland). Geschäftsdomizil: Thurgauerstrasse 23, in Zürich 11.

20. Februar 1964.

**Illustrations- & Photopress A.G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3774), Herstellung, Beschaffung und Verwertung von Bildern usw. Die Generalversammlung vom 24. Januar 1964 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist nun **Illustrations- und Photopress AG. (Illustration- et Photopress SA.)**. Zweck der Gesellschaft ist nun die Herstellung, die Beschaffung und Verwertung von Illustrationsmaterial aller Art im Inland und im Ausland. Durch Ausgabe von 104 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 68 000 auf Fr. 120 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 240 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert worden.

20. Februar 1964. Medizinal-technische Artikel.

**Mollasi AG**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 203), Fabrikation und Vertrieb von medizinal-technischen Artikeln aller Art usw. Henny Bühler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans Ritter, von Altstätten (St. Gallen), in Vaduz.

20. Februar 1964. Waren aller Art.

**Oscar Weher AG.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 115), Erwerb und Vertrieb von Waren aller Art usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Hans Wydler, von und in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Rolf Max Frepp, von Laufen (Bern), in Rüslikon (Zürich); er zeichnet mit je einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder oder mit je einem der Direktoren oder Vizedirektoren, dagegen nicht auch mit einem der übrigen Prokuristen.

20. Februar 1964.

**IMC Industrial Management Counsellors Ltd.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1963, Seite 3530), Beratungsaufträge im Zusammenhang mit Errichtung und Führung von Industrieunternehmen usw. Die Generalversammlung vom 6. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **PMC Product & Marketing Consultants Ltd.**

20. Februar 1964.

**Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Aussersihl**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1963, Seite 1190), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Kreditanstalt», in Zürich 1. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Depositenkasse Aussersihl, ist erteilt an Hermann Kunz, von und in Oberglatt.

20. Februar 1964.

**Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Rathausplatz**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1947, Seite 753), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Kreditanstalt», in Zürich 1. Die Prokura von Robert Zollinger ist erloschen.

20. Februar 1964.

**Schweizerische Kreditanstalt, Depositenkasse Enge**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1963, Seite 1257), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Kreditanstalt», in Zürich 1. Die Prokura von Hans Müller ist erloschen.

20. Februar 1964. Elektrotechnische Geräte.

**Hans Grieshaber & Co.**, in Opfikon. Unter dieser Firma sind Hans Grieshaber, von Zürich, in Zürich 11, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, in Gütertrennung lebend, und, mit im Sinne von Art. 177, Abs. 111, ZGB, erteilter Zustimmung, Ruth Grieshaber-Fuchs, von und in Zürich, als Kommanditistin mit einer Kommanditissumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1963 ihren Anfang genommen hat. Der Kommanditistin Ruth Grieshaber-Fuchs ist Einzelunterschrift erteilt. Fabrikation und Verkauf elektrotechnischer und elektronischer Geräte. Kanalstrasse 15, Glatthbrugg.

20. Februar 1964. Immobilien.

**Norrenberg A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1963, Seite 87), Handel mit und Verwaltung von Immobilien usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Januar 1964 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Norrenberg A.-G. in Liquidation** durchgeführt wird.

20. Februar 1964. Maschinen.

**Eseher Wyss Aktiengesellschaft**, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1963, Seite 1918), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Die Unterschrift von Conrad Fritz Streiff ist erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Renato Giacometti; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Meier, von Luzern, in Oberrieden. Der Direktor Dr. Hlannes Hofmann und der Prokurist Dr. jur. Valentin Heuss wohnen nun in Uitikon (Zürich).

20. Februar 1964. Schlosserei, Metallbau.

**Jakob & Baggenstos**, in Wald. Unter dieser Firma sind Hans Jakob, von Rapperswil (Bern), und Max Baggenstos, von Gersau (Schwyz), beide in Wald (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1963 ihren Anfang genommen hat. Schweisserei, Schlosserei und Metallbau. Schibbiraweg 2.

20. Februar 1964. Treuhand.

**Sallenbach & Jud**, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1959, Seite 2730), Steuerberatungs- und Treuhandbüro. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Fritz Sallenbach aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Eli Jud unter der Firma **Sallenbach & Jud, Inhaber E. Jud** als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Einzelunterschrift ist erteilt an Fritz Sallenbach, von Uster, in Hinwil, und Hans Rauser, von und in Zürich. Freigutstrasse 20.

20. Februar 1964.

**Zürcher Bauernhilfsskasse**, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1958, Seite 2085). Die Generalversammlung vom 17. Mai 1963 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Zürcher Landwirtschaftliche Kreditkassa**. Die Genossenschaft bezweckt die Sicherung und Verbesserung der Existenz fähiger Angehöriger des Zürcher Bauernstandes. Dieses Ziel sucht sie vor allem zu erreichen durch die Gewährung von Betriebsdarlehen und Investitionskrediten zur Verbesserung der Produktions- und Betriebsgrundlagen.

20. Februar 1964.

**André Imhoff, Bücherexperte u. eidg. dipl. Buchhalter**, in Zürich (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3298). Neues Geschäftsdomizil: Anemonenstrasse 24, in Zürich.

20. Februar 1964. Hoch- und Tiefbau.

**Walter Bühler Erben**, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1956, Seite 1358), Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

20. Februar 1964.

**Intrapharm, Walter Fürst**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Fürst, von Zürich, in Wädenswil. Einzelunterschrift ist erteilt an Karl Heinrich Buob, von Hergiswil bei Willisau (Luzern), in Wädenswil. Vertrieb von pharmazeutischen, kosmetischen und biologischen Präparaten. Dufourstrasse 32.

20. Februar 1964. Büro für industrielle Feuerungen.

**Meyerhofer G.m.b.H.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 114 vom 21. Mai 1959, Seite 1434), Betrieb eines technischen Büros für industrielle Feuerungen aller Art usw. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Niklaus Meyerhofer wohnt nun in Maur.

20. Februar 1964.

**Grund- und Immobilien A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 26 vom 4. Februar 1964, Seite 367). Die Generalversammlung vom 17. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 11 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 8 000 000, zerlegt in 16 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden.

20. Februar 1964. Farben.

**Klisko A.-G.**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1958, Seite 110), Handel mit Farben usw. Die Prokura von Hans Aebersold ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Rötelstrasse 106, in Zürich 6.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

19. Februar 1964.

**IIEC Beteiligungs AG**, in Aarwangen, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Verwaltung von Vermögen (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1962, Seite 2067). Laut öffentlichen Urkunden über die Generalversammlungen vom 1. und 15. Februar 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 1 900 000 auf Fr. 6 000 000 erhöht durch Ausgabe von 16 300 Namenaktien zu Fr. 100 und 4940 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Aktien sind voll liberiert. Die Kapitalerhöhung wird zum Teil durch Sacheinlagen gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Februar 1964, bestehend aus Aktien der Kammgarnspinnerei Langenthal AG, in Langenthal, der H. Ernst & Cie. AG, Aarwangen, und der Jenny & Cie. AG, Aarau, in Aarau, zum Gesamtnennwert und Preis von Fr. 2 290 000 und zum Teil mittels Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft von Fr. 200 000 liberiert. Von den bisherigen 1900 Namenaktien zu Fr. 1000 werden 130 Stück umgewandelt in 260 Inhaberaktien zu Fr. 500; die verbleibenden 1770 Namenaktien zu Fr. 1000 werden umgewandelt in 17 700 Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 6 000 000, eingeteilt in 34 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 5200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme. Die Inhaberaktiönäre geniessen ein Vorzugsrecht bezüglich der Dividendenzahlung. Den Namenaktiönären steht ein besonderes Bezugsrecht bei Herausgabe neuer Aktien zu. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt nun wie die Bekanntmachungen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Bureau Biel

6. Februar 1964. Liegenschaften.

**Rabouag Aktiengesellschaft**, in Biel. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf und Verkauf von Liegenschaften aller Art, Erstellen von Bauten aller Art, Erschliessung von Grundstücken zum Zwecke der Ueberbauung, Durchführung aller mit diesen Zwecken erforderlichen Geld- und Rechtsgeschäfte. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Paul Neidhart, von Ramsen, in Luzern, Präsident; Josef Schelb, von Deutschland, in Baden-Baden (Deutschland), diese beiden mit Einzelunterschrift, und Rudolf Schenker, von Walterswil (Sulthurn), in Biel. Geschäftslokal: Hallerstrasse 14.

19. Februar 1964. Autotransporte usw.

**J. Misteli**, in Biel, Autotransporte und Fuhrhaltere (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1948, Seite 1518). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

19. Februar 1964. Transporte.

**Rudolf Misteli**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Misteli, von Aeschi (Sulthurn), in Biel. Nah- und Ferntransporte. Längfeldweg 91.

19. Februar 1964. Kolonialwaren.

**Frau Berta Behmisch-Jakob**, in Biel, Detailverkauf von Kolonialwaren (SHAB. Nr. 201 vom 31. August 1959, Seite 2419). Neue Geschäftsadresse: Poststrasse 2.

19. février 1964. Horlogerie.

**Georges Sauser**, à Bienne. Le chef de la maison est Georges Sauser, de Sigriswil, à Bienne. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Rue d'Argent N° 16.

19. Februar 1964. Metzgerei.

**Erwin Biland**, in Biel, Betrieb einer Metzgerei und Wursterci (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1932, Seite 2707). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

Bureau Burgdorf

19. Februar 1964. Bauten.

**Losinger & Co. A.G.**, Zweigniederlassung in Burgdorf, Uebernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art (SHAB. Nr. 91 vom 18. April 1962, Seite 1166), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Hans Georg Elsaesser, von Leuzigen, in Muri bei Bern, und Pierre Peitrequin, von Romanel-sur-Lausanne, in Lausanne, wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie zeichnen zu zweien.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

19. Februar 1964. Wirtschaft.

**Bertha Faulkhauser**, in Langnau im Emmental, Wirtschaft zum «Jäger» (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1944, Seite 63). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.



19. Februar 1964. Schreinerei.

Werner Scheidegger, in Bärau, Gemeinde Langnau im Emmental, mechanische Bau- und Möbelschreinerei (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1951, Seite 2318). Die Firma wird gemäss Art. 68 HRV infolge Wegzugs des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Februar 1964.

Käsergenossenschaft Hinter-Thalgraben, in Walkringen (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1951, Seite 1368). Die Unterschriften von Alfred Jordi und Hans Glaser sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Hans Kilcher, von Wahlern, in der Schwendi, Gemeinde Walkringen, Präsident; Rudolf Schär, von Rüegsau i. E., in der Jegerlehnscheuer, Gemeinde Walkringen, Vizepräsident.

#### Bureau Thun

17. Februar 1964.

Buchdruckerei René Grütter u. Co. Nachfolger von Fritz Aebi Steffisburg, in Steffisburg, Weiterführung der früher von Fritz Aebi geführten Buchdruckerei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 739). Die Gesellschaft ist seit 30. Juli 1962 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

17. Februar 1964. Färberei usw.

Irma Champendal-Doering, in Thun, Färberei, chemische Waschanstalt und Weisswäscherei (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1950, Seite 3243). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

17. Februar 1964.

Yvar Rappo, Restaurant Neuhaus, in Thun. Inhaber der Firma ist Yvar Rappo, von Schmitt (Freiburg), in Thun. Betrieb eines Restaurants. Allmendstrasse 32.

17. Februar 1964. Bäckerei usw.

Albert Künzler-Gerber, in Thun, Bäckerei, Konditorei und Kaffeestube (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 751). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 15. November 1963 von der Firma «Albert Künzler-Gerber, Inhaber Jean Herrmann», in Thun, übernommen.

17. Februar 1964. Bäckerei usw.

Jean Herrmann, bisher in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1958, Seite 3428). Die Firma hat den Sitz nach Thun verlegt, wo sie per 15. November 1963 Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Künzler-Gerber, in Thun, übernommen hat. Inhaber ist Jean Werner Herrmann, von Langnau i. E., nun in Thun. Die Firma lautet nun: Albert Künzler-Gerber, Inhaber Jean Herrmann. Neue Geschäftsnatur: Bäckerei, Konditorei und Kaffeestube. Freyhofgasse 15.

19. Februar 1964. Sanitäre Anlagen usw.

K. Schmid-Bill, Filiale Thun, in Thun, sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Spenglerei (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1961, Seite 312), mit Hauptsitz in Bern. Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung (SHAB. Nr. 35 vom 14. Februar 1964, Seite 475) von Amtes wegen gestrichen.

19. Februar 1964. Sanitäre Anlagen usw.

Frau K. Schmid-Bill, Filiale Thun, in Thun. Unter dieser Firma hat die Inhaberin den mit Hauptsitz in Bern im Handelsregister seit 6. Februar 1964 (SHAB. Nr. 35 vom 14. Februar 1964, Seite 475) eingetragenen Einzelfirma «Frau K. Schmid-Bill», sanitäre Anlagen, Zentralheizungen und Spenglerei, in Thun eine Filiale errichtet. Diese wird vertreten durch die Inhaberin Gertrud Schmid-Bill, Witwe des Karl, von Illnau (Zürich), in Bern. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, Spenglerei. Ulmenweg 15, Thun 4.

#### Bureau Wangen a. d. A.

17. Februar 1964. Textilien, chemisch-technische Neuheiten.

E. Wyss, in Inkwil, Handel mit Textilien und chemisch-technischen Neuheiten (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1961, Seite 396). Die Firma wird zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. Februar 1964. Mechanische Werkstätte.

Hans Rhyh, in Bolloddingen. Inhaber der Firma ist Hans Rhyh, von und in Bolloddingen. Präzisionsmechanik.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

17. Januar 1964. Möbel.

Frau M. Stocker, in Luzern. Inhaberin dieser Firma ist Martha Stocker, von Malters, in Kriens. Handel mit Möbeln. Voltastrasse 21b.

17. Februar 1964. Beteiligungen usw.

Tefag AG Luzern, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmen, vorwiegend an solchen der Klüber-Gesellschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Leo Balmer-Ott, von und in Luzern. Adresse: Hirschengraben 40 (beim Verwaltungsrat).

17. Februar 1964.

Albert Bühler, Comestibles, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Albert Bühler, von und in Sursee. Handel mit Fischen, Geflügel und Delikatessen. Oberstadt. 17. Februar 1964.

Käsergenossenschaft Buchen, in Rain (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1952, Seite 2919). Bernhard Kramis ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Ferdinand Schwarzentruher, von und in Römerswil. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

17. Februar 1964. Raumkunst usw.

F. Lustenberger, in Luzern, Raumkunst und Antiquitäten (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1954, Seite 1388). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. Februar 1964.

Marie Meyer, Lebensmittel, in Sursee. Inhaberin dieser Firma ist Marie Meyer, von und in Sursee. Handel mit Lebensmitteln. Theaterstrasse.

17. Februar 1964. Dentalprodukte.

E. Mattmann & Co., in Luzern, Kommanditgesellschaft, Dental-Dcpot (SHAB. Nr. 5 vom 9. Januar 1959, Seite 70). Neue Adresse: Neustadtstrasse 7.

17. Februar 1964.

Rickli & Co., Kräuter-Buttersaucen-Fabrikation, Horw, in Horw. Unter dieser Firma sind Walter Rickli-Brügger, von Thunstetten (Bern), in Bützberg, und Peter Schmid-Greter, von Oberehendingen, in Oberrüti, Gemeinde Horw, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1964 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Herstellung und Vertrieb von Kräuter-Buttersaucen nach Rezept von Peter Schmid. Adresse der Gesellschaft: Oberrüti, Gemeinde Horw.

17. Februar 1964.

Siegiwart & Cie., Säge- und Hobelwerk A.G., in Flühli (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1961, Seite 2391). Hugo Schmidiger ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

17. Februar 1964.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1963, Seite 1656), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung Luzern wurde erteilt an Albert Ruckli, von Luzern, und Hans Illi, von Sursee, beide in Luzern. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem andern Unterschriftsberechtigten der Filiale.

17. Februar 1964. Traktoren usw.

Fran Schaller-Bureh, in Aesch, Handel mit Traktoren und landwirtschaftlichen Maschinen (SHAB. Nr. 277 vom 25. November 1960, Seite 3373). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs der Inhaberin gelöscht.

17. Februar 1964.

Franz Zeder, Plattenleger, in Sursee. Inhaber dieser Firma ist Franz Zeder, von und in Sursee. Wand- und Bodenbeläge, Treppenanlagen.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

3. Februar 1964.

Hortus Immobilien A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 204 vom 2. September 1963, Seite 2518). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. Januar 1964 wurde der Sitz nach Engelberg verlegt. Gleichzeitig wurde die Firma geändert in Anthos-Finanz A.G. Die Gesellschaft bezweckt nun die Beteiligung an und die Finanzierung von Unternehmungen aller Art. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Sie ist ermächtigt, Immobilien im In- und Ausland zu erwerben und zu veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt und, soweit vorgeschrieben, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre und, wenn nicht alle Aktionäre bekannt sind: im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Werner Greutert, von Weisslingen (Zürich), in Wettingen (Aargau). Die Prokura von Bruno Franceschi ist erloschen. Domizil: bei Hans Waser, Haus Rocky, Grüsshalde, Engelberg.

#### Glarus - Glaris - Glarona

19. Februar 1964. Bekleidung.

Namaqa A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Herren- und Damenkleidern und -kleidungsstücken, so mit Ober-, Unter- und Nachtkleidern und -kleidungsstücken. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben oder daran Rechte begründen, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung kann auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Rechtsdomizil: bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Fribourg

19 février 1964. Titres, participations, etc.

Gendi S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 18 janvier 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la gestion de titres et la participation à d'autres entreprises telles que sociétés immobilières, industrielles et commerciales. Elle a le caractère d'une société holding. Elle peut aussi assumer, dans les limites de son but social, des gérances de biens, tant pour son compte que pour le compte de tiers, et s'interdit tout appel au public pour se procurer des fonds. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 500 actions ordinaires de fr. 100 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les convocations et communications sont portées à la connaissance des actionnaires par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ou par voie de convocations personnelles si tous les actionnaires soient connus. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé d'Edmond Forget, de et à Genève, président, et Philippe Vonderweid, de et à Fribourg, les deux avec signature individuelle. Locaux: Grand'Rue 14, c/o M<sup>e</sup> Philippe Vonderweid.

19 février 1964. Participations, etc.

Afinter S.A., précédemment à Genève (FOSC. du 9 décembre 1963, page 3499). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 février 1964 a décidé de transférer le siège à Fribourg. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les statuts originaux sont du 10 novembre 1961. La société a pour objet de participer à des entreprises financières, industrielles et commerciales, sises hors du canton de Fribourg et exerçant leur activité notamment dans le domaine de la représentation et du courtage de matières premières. Elle peut faire des opérations immobilières, ainsi que détenir des participations. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Charles Schaefer, de Stein (Argovie), domicilié à Pully, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: Grand'Rue 14, chez M<sup>e</sup> Philippe Vonderweid.

19 février 1964. Travaux de construction, etc.

Losinger & Co. S.A., succursale de Fribourg, constructions et travaux de construction de tout genre, etc. (FOSC. du 24 avril 1962, N° 94, page 1199),

avec siège principal à Berne. Hans Georg Elsaesser, de Leuzigen, à Muri près de Berne, et Pierre Peitrequin, de Romanel-sur-Lausanne, à Lausanne, sont nommés vice-directeurs. Ils engagent l'ensemble de l'établissement par leur signature collective à deux.

*Bureau de Romont (district de la Glâne)*

19 février 1964.

**Electroverre Romont SA**, à Romont (FOSC. du 20 juillet 1962, N° 167, page 2120). Philippe Dupasquier ne fait plus partie du conseil d'administration. Gérard Clerc, de Rossens (Fribourg), à Romont, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration. Il n'a pas la signature sociale.

**Solothurn - Soleure - Soletta**

*Bureau Grenchen-Bettlach*

3. Februar 1964.

**Immobilien-Gesellschaft Isma**, in Grenchen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf von Grundstücken; Erstellung und Verwaltung von Neubauten auf eigenen Grundstücken oder im Baurecht sowie deren Weiterveräußerung; Beteiligung bei andern ähnlichen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 52 000 und ist eingeteilt in 52 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Gurtner, von Wahlern (Bern), in Grenchen, Präsident; Paul Schindler, von Niederwichtach (Bern), in Grenchen; Vizepräsident, und Josef Marti, von Etziken, in Derendingen, Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Bachtelenstrasse 16, bei Paul Schindler.

*Bureau Kriegstetten*

17. Februar 1964.

**Milchgenossenschaft Lohn**, in Lohn (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1962, Seite 3023). Hans Iseli, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Kassier wurde gewählt: Hans Tschan, von Zuzwil, in Lohn, bisher Beisitzer. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier.

*Bureau Olten-Gösgen*

14. Februar 1964.

**Möbel-Sparbank A.G.** (Banque d'Epargne pour l'Achat de Meubles S.A.), in Olten (SHAB. Nr. 301 vom 23. Dezember 1960, Seite 3618). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Februar 1964 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 8. Februar 1964 die Fusion mit der «Kimag A.G.», in Olten, beschlossen. Danach übernimmt die «Kimag A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Möbel-Sparbank A.G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1963. Die «Möbel-Sparbank A.G.» ist infolgedessen aufgelöst.

14. Februar 1964. Liegenschaften.

**Kimag A.G.**, in Olten, Liegenschaften (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2808). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Februar 1964 hat die Gesellschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 8. Februar 1964 mit der «Möbel-Sparbank A.G.», in Olten, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Kimag A.G.» sämtliche Aktiven und Passiven der «Möbel-Sparbank A.G.» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1963. Den Aktiven in der Höhe von Fr. 572 203.85 stehen Passiven im Betrage von Fr. 352 203.85 gegenüber. Es ergibt sich somit ein Aktivenüberschuss von Fr. 220 000. Als Gegenwert werden den Aktionären der Aktiengesellschaft «Möbel-Sparbank A.G.» 2000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 100 der «Kimag A.G.» ausghändigt, nämlich je eine Aktie zu Fr. 100 gegen eine Aktie zu Fr. 100 der übernommenen Gesellschaft. Der Rest von Fr. 20 000 wird in bar beglichen. In derselben Generalversammlung wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000 zu erhöhen durch Ausgabe von 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Sie sind entsprechend dem Fusionsvertrag voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 700 000, eingeteilt in 7000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Pierre André Spillmann, wohnt nun in Lostorf. Neues Domizil: Rötzmattweg 8.

17. Februar 1964. Präzisionsmechanik.

**Willi Wenk A.G.**, in Olten, Präzisionsmechanik (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1963, Seite 280). Neu wurde ohne Zeichnungsberechtigung in den Verwaltungsrat gewählt: Rosmarie Wenk geb. Vögeli, von Riehen, in Hägendorf. Der Präsident des Verwaltungsrates, Rolf A. Wenk, führt nun Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

18. Februar 1964. Uhren, chemisch-technische Neuheiten usw.

**von Arx Ida, Fabrikversand**, in Niedergösgen, Uhren, chemisch-technische Neuheiten usw. (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1016). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Uhren von Arx», in Niedergösgen, übernommen.

18. Februar 1964. Uhren, Bijouterie, Bestecke.

**Uhren von Arx**, in Niedergösgen. Inhaber der Firma ist Bruno von Arx, von Stüsslingen, in Niedergösgen. Einzelprokura ist erteilt an Ida von Arx geb. Eng, von Stüsslingen, in Niedergösgen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «von Arx Ida, Fabrikversand», in Niedergösgen. Fabrikation von Heimuhren, Handel mit und Reparaturen von Uhren, Bijouterie und Bestecken. Rainstrasse 50.

*Bureau Stadt Solothurn*

19. Februar 1964. Anlagefonds.

**Solinvest-Verwaltungs AG.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1968). Bernhard Doggwiler, von und in Winterthur, ist als Geschäftsführer ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1964.

**Solinvest Solothurn, Immobilien AG.**, in Solothurn (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1963, Seite 2642). Bernhard Doggwiler, von und in Winterthur, ist als Geschäftsführer ernannt worden. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

18. Februar 1964. Kartonagen.

**Gottl. Hauser, Inhaber Geschw. Hauser, Schaffhausen**, in Schaffhausen, Cartonagefabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958,

Seite 3224). Diese Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

18. Februar 1964. Milch.

**Gehr. Rüegg**, in Schaffhausen, Milchhandlung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1959, Seite 3502). Die Firma hat das Verkaufslokal am Klausweg 80 aufgegeben.

20. Februar 1964.

**Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG»**, Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1963, Seite 433), mit Hauptsitz in Zürich. Neues Geschäftslokal: Vorstadt 33.

20. Februar 1964. Milch usw.

**J. Hafner**, in Schaffhausen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Hafner, von Kyburg (Zürich), in Schaffhausen. Handel mit Milch und Milchprodukten sowie anderen Lebensmitteln. Klausweg 80.

**St. Gallen - St. Gall - San Gallo**

17. Februar 1964. Drogen, Gewürze usw.

**Dixa A.-G.**, in St. Gallen, Handel mit und Verarbeitung von Drogen und Gewürzen sowie Vertrieb von pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1963, Seite 3216). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Februar 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 300 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 500. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

18. Februar 1964. Elektrotechnische Artikel usw.

**Wisa AG, St. Gallen**, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln sowie Schalttafeln. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 25 000 bar einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Winterhalter, von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Werkstrasse 5.

18. Februar 1964.

**Genossenschaft für ein Studentenheim an der Handels-Hochschule St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1961, Seite 3636). Gemäss Nachtragsgesetz zum Statut der Handels-Hochschule St. Gallen vom 6. Juli 1962 lautet die Firma wie folgt: Genossenschaft für ein Studentenheim an der Hochschule St. Gallen. Prof. Dr. Walter Adolph Jöhr ist als Vizepräsident zurückgetreten, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Vorstandes und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Vorstand gewählt Prof. Dr. Otto Konstantin Kaufmann, von Zürich und Solothurn, in St. Gallen, Vizepräsident. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 50.

18. Februar 1964.

**Konsumgenossenschaft Konkordia Balgach & Umgebung**, in Balgach (SHAB. Nr. 64 vom 16. März 1956, Seite 704). Jakob Baldegger, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Hans Hangartner, von Altstätten (St. Gallen), in Rebstein. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Verwalter.

18. Februar 1964. Hotel-Restaurant.

**Remo Kurath**, in Flumserberg, Gemeinde Flums. Inhaber der Firma ist Remo Kurath, von Flums, in Flumserberg, Gemeinde Flums. Sport-Hotel und Restaurant. Tannenheim.

18. Februar 1964.

**Rud. Hölterhoff, Hörhilfestudio**, in St. Gallen, Verkauf von und Handel mit elektroakustischen Geräten und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1961, Seite 705). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Rud. Hölterhoff & Co.», in St. Gallen.

18. Februar 1964. Hörapparate usw.

**Rud. Hölterhoff & Co.**, in St. Gallen. Rudolf Hölterhoff-Steiner, von Deutschland, in St. Gallen; Hildy Hölterhoff-Steiner, von Deutschland, in St. Gallen, und Walter Kurer, von Berneck, in Goldach, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Rudolf Hölterhoff-Steiner und Hildy Hölterhoff-Steiner. Kommanditär ist Walter Kurer mit einer Kommandit von Fr. 10 000. Hildy Hölterhoff-Steiner, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, und Walter Kurer, Kommanditär, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rud. Hölterhoff, Hörhilfestudio», in St. Gallen. Handel mit akustischen und optischen Geräten aller Art, insbesondere mit Hörapparaten und Geräten und Bestandteilen. Oberer Graben 22.

18. Februar 1964. Velos usw.

**Albert Wespe**, in Rapperswil, Velos und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1951, Seite 2847). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Frau Wespe», in Rapperswil.

18. Februar 1964. Velos usw.

**Frau Wespe**, in Rapperswil. Inhaberin der Firma ist Wwe. Frieda Wespe-Kieule, von Schmerikon, in Rapperswil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Wespe», in Rapperswil. Handel mit Velos und Motorfahrrädern, Reparaturwerkstätte. Herrngasse 9.

18. Februar 1964.

**Ruth Pichler-Posehung, Spurt-Tankstelle**, in St. Margrethen. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Ruth Pichler-Posehung, von Saanen (Bern), in St. Margrethen. Einzelprokura ist erteilt an Adolf Pichler-Posehung, von Oesterreich, in St. Margrethen. Ausgabestelle für Oel und Benzin; Betrieb eines Kioskes für Raucherwaren, Schokoladen und Souvenirs. Grenzstrasse.

18. Februar 1964.

**Julius Peter, Transporte**, in Sargans. Inhaber der Firma ist Julius Peter, von und in Sargans. Transporte. Rheinstrasse.

19. Februar 1964.

**Gallus-Immobilien A.G.**, in St. Gallen, Erwerb und Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1963, Seite 1474). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1963 wurden die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen



Tatsachen werden davon nicht betroffen. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 173a, bei Ernst Berchtold.

19. Februar 1964. Stickerieen usw.

**Willy Zürcher A.-G.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Sticker- und Textilwaren aller Art usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1963, Seite 2364). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise geändert. Die bereits publizierten Tatsachen berühren die Änderungen nicht.

19. Februar 1964. Kosmetische Produkte.

**E. Dreyer**, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Ernst Dreyer-Brunner, von Trub (Bern), in Degersheim. Einzelunterschrift ist erteilt an Marta Dreyer-Brunner, von Trub (Bern), in Degersheim. Fabrikation sowie Detail- und Engros-Verkauf von kosmetischen Produkten, Weierwies 1261.

19. Februar 1964. Gasthaus, Kolonialwaren.

**Fran Wwe. Anna Frey-Hug**, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau, Gasthaus, Bäckerei und Kolonialwarenhandlung (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1949, Seite 3336). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1964. Milch, Milchprodukte.

**Otto Sonderegger**, in Widnau. Inhaber der Firma ist Otto Sonderegger, von Heiden, in Widnau. Handel mit Milch und Milchprodukten. Unterdorfstrasse 43.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

18 febbraio 1964. Immobili.

**Domopart S.A.**, sinora a Mendrisio (F.U.S.C. del 23 luglio 1962, N° 169, pagina 2148). In conformità al verbale dell'assemblea generale straordinaria del 23 gennaio 1964 la sede è stata trasferita a Roveredo. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. La società ha per scopo l'acquisto di immobili tanto in Svizzera quanto all'estero, nonché la loro vendita, amministrazione e gestione; l'assunzione di partecipazione in aziende e società sotto qualsiasi forma, nonché l'acquisto e la vendita di azioni di società tanto Svizzere che straniere. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa, né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Gli statuti originari sono del 9 ottobre 1956 e vennero modificati il 5 maggio 1961 e il 23 gennaio 1964. Il capitale sociale è di fr. 300 000, diviso in 300 azioni, al portatore, da fr. 1000, interamente liberate. Organo ufficiale per le pubblicazioni è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a cinque membri. Attualmente l'amministratore unico è il D<sup>r</sup> Sergio Guglielmetti, da Gentilino, in Mendrisio, con firma individuale. Procuratori della società sono: Lando Rossi di Montelera, cittadino italiano, in Torino; D<sup>r</sup> Franco Ghiano, cittadino italiano, in Torino; Vincenzo Buffa, cittadino italiano, in Torino, tutti con firma individuale. Recapito: c/o Avv. D<sup>r</sup> Ugo Zandralli.

18. Februar 1964.

**Walter J. Heller A.G. Bauunternehmung, Bern.** Zweigniederlassung in Hanz (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1957, Seite 2860), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Zweigniederlassung wird nun vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. jur. Werner Kindler, Präsident (bisher); Walter J. Heller, Delegierter und Direktor (bisher); Max Holliger, nun im Spiegel, Gemeinde Köniz, Vizedirektor (bisher Prokurist); Colette Heller-Claviaz, von Kirchlindach und Bern, im Spiegel bei Bern (Gemeinde Köniz) (neu); Paul Weisskopf (bisher); Roland Jacobi, von Günsberg, in Bern (neu), und Dr. Max Enzmann, von Pfieffikon (Luzern), in Olten (neu), sowie durch Eduard Steiner (bisher Prokurist) und den Prokuristen André Tèche. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschriften von Dr. jur. Werner Kindler und Walter Heller sowie die Prokuren von Paul Weisskopf, Max Holliger und Eduard Steiner sind erloschen.

18. Februar 1964.

**Curinvest Beteiligungs- und Verwaltungs GmbH**, in Chur, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3373). Die Stammeinlage des Gesellschafters Dr. Helmuth M. Merlin von Fr. 120 000 wurde um Fr. 150 000 auf Fr. 270 000 durch Verrechnung mit einer Forderung erhöht. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 350 000 und ist eingeteilt in eine Stammeinlage von Fr. 270 000 und eine Stammeinlage von Fr. 80 000. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Februar 1964 wurden die Statuten entsprechend geändert. Neues Domizil: Dr. Robert Schwarz, Langenjohnstrasse 9.

18 febbraio 1964. Operazioni finanziarie.

**Onil S.A.**, in Coira, operazioni finanziarie (F.U.S.C. del 12 febbraio 1964, N° 33, pagina 452). Dario Clericetti non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è D<sup>r</sup> Carlo Gilardi, da Montagnola, in Lugano.

18. Februar 1964. Transporte, Autogarage usw.

**Wolfgang Zweifel**, in Sils i. D., Sachentransporte (SHAB. Nr. 123 vom 1. Juni 1959, Seite 1532). Der Geschäftszweck wurde erweitert und lautet jetzt: Sachentransporte mit Motorfahrzeugen; Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte; Handel mit Betriebs- und Brennstoffen.

18. Februar 1964. Gasthaus.

**Johann Prinz**, in Samnau, Gasthaus zum Steinbock (SHAB. Nr. 189 vom 1. August 1919, Seite 1410). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Februar 1964. Wohnbauten usw.

**Ernst Walker**, in Trimmis. Inhaber dieser Firma ist Ernst Walker, von Silenen (Uri), in Trimmis. Wohn- und Ferienbauten, Schreinerei, Kohlplatz.

18. Februar 1964. Malerarbeiten.

**J. Leopold-Wolf**, in Untervaz. Inhaber dieser Firma ist Josef Leopold-Wolf, von und in Untervaz. Malergeschäft, Flumisgasse.

18. Februar 1964.

**Hydrotechnik A.-G.**, in Chur, Beteiligung an Unternehmungen des Wasserbaues (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1952, Seite 125). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Februar 1964 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Aargau - Argovie - Argovia

19. Februar 1964.

**A.G. für Farben-Industrie**, in Zofingen, Lack- und Farbenfabrikation, Handel mit Farben und Lacken, chemisch-technischen Produkten und Textilprodukten usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1963, Seite 457). Miro Porlezza-Graber, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsratsmitglied (Aktuar) Miro Porlezza-Hohler ist Einzelunterschrift erteilt worden; seine Prokura ist erloschen.

19. Februar 1964.

**B.A.G. Bronzwarenfabrik A.G. Turgi (Société B.A.G. Bronzes & Appareillage Général électrique, Turgi)**, in Turgi, Fabrikation und Verkauf von Beleuch-

tungskörpern, Installationsmaterialien, Möbelbeschlägen, Metallschildern usw. (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962, Seite 1856). Hermann Gaiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, bleibt aber Direktor und führt in dieser Eigenschaft weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner ist auch das Mitglied Walter Straub ausgeschieden. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Carl Gaiser, der Direktor bleibt und weiterhin zu zweien zeichnet, und ferner, ohne Unterschriftenrecht, Dr. Emil O. Stutz, von und in Zug. Das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Bélić von Gunten wohnt jetzt in Muri bei Bern und der Prokurist Hans Bräm in Zollikon (Zürich).

19. Februar 1964. Waren aller Art.

**Hariba AG**, in Baden. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Dezember 1963 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Handel mit Waren aller Art, insbesondere auch im Wege des Austausches und der Verrechnung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, veräußern und belasten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 125 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien Serie A zu Fr. 100 und 5 Inhaberaktien Serie B zu Franken 5000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Dezember 1963 von den Gründern drei Obligationen der Obwaldner Gewerbank, in Sarnen, Nrn. 3289, 3295 und 3296 im Gesamtwert und zum Uebernahmepreis von Fr. 125 000, der auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Verwaltung deren Adressen bekannt sind. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihr an: Alfred Gschwind, von Hofstetten (Solothurn), in Reinach (Basel-Landschaft), Präsident; Arthur Wäfler, von Frutigen (Bern), in Zürich, Vizepräsident, und Ferdinand Strasser, von Thundorf (Thurgau), in Zürich, als Geschäftsführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Dr. iur. Hans Frei, Weite Gasse 31.

19. Februar 1964.

**I & B-Finanz A.-G.**, in Wettingen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von und die Beteiligung an Industrie- und Gewerbebetrieben aller Art sowie an Immobiliengesellschaften. Sie kann Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck dienen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 25 000 einbezahlt. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, andere Mitteilungen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Adrian Hänggli, von Kienberg (Solothurn), in Wettingen, Präsident; Roman Hänggli, von Kienberg (Solothurn), in Wettingen, und Otto Fretz, von Bottenwil, in Wettingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Yvonne Aeschi, von Himmelried (Solothurn), in Würenlos. Domizil: Büro der «R. Hänggli A.-G., Treuhand- u. Revisionsgesellschaft», Winkelriedstrasse 1.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. Februar 1964. Maschinen, Metallwaren usw.

**Fritz Steinemann AG**, in Weinfelden, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Metallwaren, Maschinenbestandteilen und technischen Gerätschaften (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1963, Seite 905). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Januar 1964 hat das Grundkapital von Fr. 1 200 000 durch Ausgabe von 300 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Franken 1 500 000 erhöht und die Statuten entsprechend geändert. Eine weitere statutarische Aenderung berührt die publizierten Bestimmungen nicht. Die bisher zur Hälfte liberierten 700 Aktien sind nun voll liberiert. Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 ist somit in 1500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt.

19. Februar 1964. Pressluftzylinder usw.

**Prematic AG**, in Lommis. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Pressluftzylindern, Steuerventilen, Luftaufbereitungsapparaten, Kupplungen und Kompressorenanlagen sowie den Handel mit brancheverwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das von Karl Frefel in Lommis geführte Geschäft gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1964 und Bilanz vom 1. Januar 1964 mit Aktiven im Betrage von Fr. 143 046 und Passiven im Betrage von Fr. 109 046 zum Uebernahmepreis von Fr. 34 000 gegen Uebergabe von 34 voll liberierten Aktien. 66 Aktien sind durch Verrechnung mit unter den Passiven enthaltenen Forderungen liberiert. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Karl Frefel, von Weingarten bei Matzingen, in Kalthäusern, Präsident; Walter Keller, von Hugelslofen, in Romanshorn, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, und Edelbert Steiert, von und in Lommis, Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Im Loo.

19. Februar 1964.

**Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung**, in Hasli-Wigoltingen (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1963, Seite 3286). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Karl Kugler, von Egnach, in Kloten.

19. Februar 1964. Schreinerei usw.

**Walter Keller**, in Kradolff, Bau- und Möbelschreinerei, Möbelhandel (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1960, Seite 3272). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Weinfelden verlegt. Die Firma lautet nun **W. Keller-Rutishauser**, Deucherstrasse 46.

19. Februar 1964.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft der Municipalgemeinde Wagenhausen**, in Wagenhausen (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1963, Seite 531). Otto Isler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Vizepräsident Christian Bachmann-Keller wurde zum Präsidenten ernannt und der Beisitzer Karl Vetterli-Büchler, von und in Rheinklingen, zum Vizepräsidenten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

19. Februar 1964.

**Milchgenossenschaft Nieder-Neunforn**, in Nieder-Neunforn (SHAB. Nr. 1 vom 5. Januar 1953, Seite 5). An Stelle von Ernst Lanz und Walter Ulrich, die aus dem Vorstand ausgetreten und deren Unterschriften erloschen sind, wurden neu in den Vorstand gewählt: Walter Kägi, von Bauma (Zürich), als Präsident, und Ulrich Stäubli, von Aawangen, als Aktuar, beide in Nieder-Neunforn. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.



**Tessin - Tessin - Ticino**  
*Ufficio di Bellinzona*

31 gennaio 1964.

**Saesri Società anonima costruzioni edili, stradali e immobiliari**, in Bellinzona (FUSC. del 19 novembre 1963, N° 271, pagina 3286). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 24 gennaio 1964, la società ha deciso di modificare la ragione sociale in: **Compagnia costruzioni edili, stradali, immobiliari S.A.** Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

18 febbraio 1964. Immobili, ecc.

**Cafabo S.A.**, in Bellinzona. Società anonima con atto notarile e statuti del 11 febbraio 1964. Scopo: compra/vendita, costruzione, amministrazione e locazione di immobili, nonché partecipazione in ogni forma a società aventi gli stessi scopi. Capitale: Fr. 60 000, diviso in 60 azioni, al portatore, da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi stabiliti dalla legge, Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Ernesto Fazioli, da e in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: presso avv. Augusto Bolla, Piazza del Sole.

20 febbraio 1964. Lavori edili.

**Mazza Giuseppe**, in Giubiasco. Titolare è Giuseppe Mazza fu Luigi, da e in Giubiasco. Lavori edili.

20 febbraio 1964. Confezione, ecc.

**Pierino Colombo S.A.**, in Bellinzona. Società anonima con atto notarile e statuti del 7 febbraio 1964. Scopo: confezione, commercio di articoli di abbigliamento per uomo e per donna, nonché partecipazioni ad altre aziende similari e svolgere ogni altra attività in relazione allo scopo sociale. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore, da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino e, per quelle volute dalla legge, il Foglio ufficiale svizzero di commercio. Convocazioni e comunicazioni: attraverso il consiglio di amministrazione e per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico che è Pierino Colombo, da Bremgarten (Berna), in Bellinzona, con firma individuale. Recapito: c/o negozio Colombo, Viale Stazione.

*Ufficio di Lugano*

18 febbraio 1964. Pittura.

**G. Dell'Era e Moresi**, a Viganello. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 1° febbraio 1964, una società in nome collettivo tra Giuseppe Dell'Era, di nazionalità italiana, a Viganello, e Dorido Moresi, da Piandera, in Lugano. La società è vincolata dalla firma collettiva dei due soci. Impresa di pittura e verniciatura. Via Luganetto 6.

18 febbraio 1964. Immobili, ecc.

**Siranella S.A.**, a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 7 febbraio 1964. Scopo: la compravendita di beni immobili e mobili; la gestione e la messa in valore di detti beni, in modo particolare mediante lottizzazione, costruzione di immobili e loro gestione; la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria ed immobiliare, nonché le operazioni di credito, di prestito ed in genere tutte le operazioni commerciali o finanziarie. Capitale: fr. 70 000, diviso in 70 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giannino Zoppi, da S. Vittore (Mesolcina), in Lugano. Recapito: via Vegezzi 1, c/o avv. Dr. Gastone Probst.

18 febbraio 1964. Alberghi, ecc.

**Hofie S.A.**, a Castagnola (FUSC. del 13 settembre 1963, N° 211, pagina 2618). Renato Guidicelli, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Riccardo Testorelli, da Russo, in Lugano.

18 febbraio 1964. Impianti sanitari, ecc.

**Fratelli Boldini**, a Viganello. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 18 febbraio 1964, una società in nome collettivo tra i fratelli Vilio e Flavio Boldini, da Arzo, in Viganello. Impianti sanitari e riscaldamenti. Via Generale Guisan 1.

*Distretto di Mendrisio*

17 febbraio 1964. Partecipazioni.

**Bamelholding**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima holding avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 15 febbraio 1964. Il capitale sociale è di Fr. 50 000 suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr. Armando Pedrazzini, da Campo Vallemaggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: via Livio 5, c/o Fiam S.A.

18 febbraio 1964. Partecipazioni.

**Pinpalma Holding S.A.**, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui; nonché l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 17 febbraio 1964. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un amministratore unico o da un consiglio di amministrazione composto da tre a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 20, c/o avv. Pierfrancesco Campana.

18 febbraio 1964. Materiali edili, ecc.

**Preconcrete S.A.**, in Genestrerio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo: la produzione, la vendita, l'importazione e l'esportazione di manufatti e prefabbricati per l'edilizia e materiali edili in genere; l'assunzione e la cessione di licenze per gli oggetti suddetti, nonché la partecipazione ad imprese similari. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 5 febbraio 1964. Il capitale sociale è di Fr. 200 000 suddiviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni verranno fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e sul Foglio

Ufficiale del Cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a sette membri, attualmente tre nelle persone di: Dr. Mario Grassi, da Tremona, in Massagno, presidente; Mario Barsella, cittadino italiano, in Milano (Italia), vice-presidente; Carla Andermatt, da Baar, in Castagnola, membro. Essi impegneranno la società con firma individuale il presidente ed il vice-presidente; con firma abbinata a quella del presidente o del vice-presidente per il membro. Recapito: c/o Giancarlo Pozzi, Genestrerio. Uffici: Lugano, c/o Dr. Mario Grassi, v. Soave, 2.

18 febbraio 1964. Articoli di ferramenta, ecc.

**Eredi fu Angelo Maspoli S.A.**, in Mendrisio, commercio in articoli da ferramenta e chincaglieria, produzione e vendita di articoli da maglio (FUSC. del 4 maggio 1953, N° 101, pagina 1080). Con decisione assembleare del 15 febbraio 1964 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale **Eredi fu Angelo Maspoli S.A. in liquidazione**. A liquidatore è stato nominato Dr. Franco Maspoli, da Coldrerio, in Mendrisio, già amministratore unico, il quale impegnerà la società con firma individuale. La firma della procuratrice Fausta Maspoli è estinta. Recapito della società in liquidazione: via Stella, c/o il liquidatore.

**Waadt - Vaud - Vaud**

*Bureau de Cully*

17 février 1964.

**Constructions Grandvaux S.A.**, à Grandvaux (FOSC. du 30 octobre 1963, page 3068). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Bernard Affolter, de Lütcherkofen (Soleure) et Lausanne, à Lausanne, président; Ariane Cuhat, vice-présidente (déjà inscrite); Jacques Thorens, secrétaire (déjà inscrit); Philippe Chapuis, membre (jusqu'ici président). Claude Tréboux, de Bassins, à Lutry, est directeur en remplacement d'Amédée Berrut, qui est radié et dont les pouvoirs sont éteints. La société reste engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du directeur.

*Bureau de Lausanne*

17 février 1964.

**SELA Société anonyme d'Éditions Littéraires et Artistiques**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 14 février 1964. But: l'édition et la diffusion, dans le monde entier, de toutes publications littéraires et artistiques. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Administration: 1 à 5 membres, composée de: Rodrigo Moynihan, de Grande-Bretagne, à Lausanne, président; Robert Piaget, de Lausanne et des Bayards, à Jouxtenis-Mézery; Jean Coigny, de Champtauraz et Vevey, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Bureaux: chemin des Trois-Rois 2 (chez Fides Union Fiduciaire).

18 février 1964.

**Société de la Feuille d'Avis de Lausanne et des imprimeries réunies**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 23 janvier 1961, page 221). Les fondés de procuration Ernest Bory, Eric Juvet et Frédéric Petit (inscrits), sont nommés sous-directeurs; par conséquent leur procuration est éteinte. Ils engagent la société, en signant collectivement à deux avec un directeur, un sous-directeur ou un fondé de procuration. Gustave-Emmanuel Guany (fondé de procuration inscrit), est nommé directeur-technique; sa procuration est éteinte. Il signe collectivement à deux avec un directeur, un sous-directeur ou un fondé de procuration. Jean Gaston Bertin, de France, à Lausanne; Pierre Leleux, de France, à Lausanne; Robert André Moennath, de Burtigny, à Lausanne, et René Pérusset, de Gronay, à Lausanne, ont été nommés fondés de procuration. Ils signent collectivement à deux avec un directeur ou un sous-directeur.

18 février 1964. Immeubles.

**S.I. La Ferrade S.A.**, à Pully (FOSC. du 11 février 1961, page 442). Bureaux transférés au chemin Clair-Matin 2 (chez l'administrateur).

18 février 1964.

**Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie**, à Lausanne, société en commandite (FOSC. du 26 août 1958, page 2291). Agénot Ménétrey et Roland Lavanchy (fondés de procuration inscrits) sont nommés directeurs avec signature individuelle; par conséquent, leur procuration est éteinte.

18 février 1964. Cotons.

**Red Sea Intertrade S.A.**, à Lausanne, cotons et dérivés (FOSC. du 10 avril 1962, page 1073). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par décision du président du Tribunal du district de Lausanne du 16 janvier 1964.

18 février 1964. Corsets.

**Berthe Eperon**, à Lausanne, corset sur mesure et articles de dames (FOSC. du 21 février 1947, page 533). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 février 1964.

**Société Immobilière Tamia S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 13 septembre 1957, page 2420). Les administrateurs Philippe Galland et André Weber sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Conseil: Auguste Genillard, d'Ormont-Dessus, à Lausanne, président; Charles Brugger, de Bâle, à Lausanne et Marc Sartori, de Crana (Tessin), à Roche (Vaud). Pierre Chappuis, de Puidoux, à Lausanne, est nommé secrétaire hors conseil. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du secrétaire hors conseil. Les bureaux sont transférés au Grand-Pont 8 (chez Association des industries vaudoises).

*Bureau de Moudon*

18 février 1964. Café.

**Robert Fivaz**, à Bressonnaz, commune de Moudon, exploitation du Café de la Gare (FOSC. du 18 décembre 1950, page 3245). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 février 1964. Café.

**Eng. Payot**, à Bressonnaz, commune de Moudon. Le chef de la maison est Eugène Payot, de Corcelles-sur-Concise, à Bressonnaz-près-Moudon. Exploitation du Café de la Gare.

**Wallis - Valais - Vallese**

*Bureau de Sion*

13 février 1964.

**Transports et Terrassements S.A.**, à Savièse. Suivant acte authentique et statuts du 5 février 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société

anonyme ayant pour but le transport de choses et terrassements. La société peut assumer des participations à toutes entreprises semblables ou similaires. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées ou par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Arsène Dubuis de Robert, de et à Savièse est président et Edmond Debons d'Adrien, de et à Savièse, est secrétaire. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Bureaux: c/o Edmond Debons d'Adrien, Ormène-Savièse.

14 février 1964. Immeubles.

**Clair-Midi S.A.**, à Crans, commune de Chermignon. Suivant acte authentique et statuts du 11 février 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation et la gérance d'immeubles ou de terrains, ainsi que l'achat de toutes valeurs immobilières; la participation à toutes opérations financières et à toutes transactions qui sont de nature à développer le but de la société. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du Canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus, ou par insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de Gaston Barras, de Chermignon, à Crans, commune de Chermignon. Domicile légal et bureau: c/o Gaston Barras, agent d'affaires, Crans/Chermignon.

14 février 1964. Epicerie, quincaillerie, chaussures.

**Molk Henri**, à Ardon (FOSC. du 13 octobre 1938, N° 240, page 2200), épicerie, quincaillerie, chaussures. La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 février 1964.

**Gattoni, Dayer et Gauye, Génie Civil et Travaux Publics S.A.**, à Sion, avec succursale à Euseigne, commune d'Héremence. Suivant acte authentique et statuts du 14 février 1961, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'exploitation d'une entreprise générale de travaux publics, de construction, de génie civil, de terrassements, de revêtements de routes, création de ponts, ainsi que l'achat; la vente, la location d'immeubles, de même que des machines de chantiers et matériaux, employés pour la construction. Il y a une succursale à Héremence/Euseigne. Elle peut également s'intéresser à toute activité ainsi qu'à des opérations immobilières. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 500 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 100 000. L'assemblée générale est convoquée par avis recommandés adressés aux actionnaires. Les publications ont lieu dans le Bulletin officiel du Canton du Valais et, pour les cas prévus par la loi, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il se compose actuellement de: Paul Gauye, d'Héremence, à Sion, président; Hyacinthe Gattoni, de et à Sion, vice-président; Jean-Pierre Dayer, d'Héremence, à Sion, secrétaire; Joseph Dayer, d'Héremence, à Euseigne. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président ou du secrétaire. Locaux de la société: à Sion, 42, avenue de Tourbillon; Locaux de la succursale: à Héremence/Euseigne, c/o Joseph Dayer, à Euseigne.

#### Bureau de St-Maurice

18 février 1964. Immeubles.

**S.I. Beaulieu S.A. St-Maurice**, à St-Maurice (FOSC. du 21 novembre 1955, page 2960). Les signatures d'André Roduit et Léon Mabillard, administrateurs démissionnaires, sont radiées. L'administration se compose de: Paul Boven, de Chamossion, à Sion, président, et Albert Trachsel, de et à Genève, qui signent individuellement.

18 février 1964.

**Caisse de crédit mutuel de Vollèges**, à Vollèges, société coopérative (FOSC. du 30 août 1961, page 2530). Ulrich Joris est démissionnaire et sa signature radiée. Il est remplacé comme vice-président par Léonce Terretaz, de et à Vollèges. Le président Jules Moulin (inscrit), le vice-président et le secrétaire Emile Hiroz (inscrit) signent collectivement à deux.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 février 1964. Transports.

**Jaeky, Maeder et Co., Propr. Maeder et Co.**, succursale de La Chaux-de-Fonds, transports internationaux, etc. (FOSC. du 15 février 1963, N° 38), société en nom collectif avec siège principal à Bâle. Procuration individuelle pour l'ensemble des établissements a été conférée à Hanspeter Maeglin; sa procuration collective à deux est éteinte.

#### Genève - Genève - Genève

18 février 1964. Transports par camions.

**Charles Dähler**, à Vernier. Chef de la maison: Charles Dähler, de Seftigen (Berne), à Vernier. Transport de marchandises par camions. 48, avenue de Crozet.

18 février 1964. Tabacs, journaux, etc.

**Rosa Holzer**, à Genève. Chef de la maison: Rosa Holzer, de Sessa (Tessin), à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux et commerce de papeterie. 12, rue du Môle.

18 février 1964. Café-restaurant.

**M. et Mme Delarue**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> novembre 1962. Associés: les époux Jean-François-Louis Delarue et Nelly-Henriette Delarue née Pozzo, tous deux d'Hermance, à Genève, séparés de biens. Café-restaurant à l'enseigne «Café des Entrepôts», 52, rue de Lausanne.

18 février 1964.

**La Maison de la Bible, Société Biblique de Genève et Bureau des Publications de l'Action Biblique**, à Genève, association (FOSC. du 22 novembre 1961, page 3404). Nouveaux statuts du 25 janvier 1964. Nouveau nom: **Société Biblique de Genève (Genfer Bibelgesellschaft)**. But modifié: édition des Saintes Ecritures et des livres et disques de l'«Action Biblique» ainsi que leur diffusion dans le monde, notamment par l'exploitation de librairies à l'enseigne «La Maison de la Bible» (Das Haus der Bibel) et par le colportage biblique. L'asso-

ciation peut également vendre d'autres livres et disques pourvu qu'ils soient conformes aux doctrines exprimées dans la déclaration de foi de l'«Action Biblique». Ressources: la vente de Saintes Ecritures ainsi que de livres et disques; les dons et legs éventuels.

18 février 1964.

**Société Coopérative Suisse de Consommation (SCSC)**, à Genève (FOSC. du 5 juin 1962, page 1656). Signature collective à deux avec un directeur a été conférée à Jean Forestier, de Thierrens (Vaud), à Versoix; Richard Focking, de Bullet (Vaud), à Genève, et Walter Zellweger, nommés sous-directeurs; la procuration de ce dernier est radiée. Procuration collective à deux avec un directeur a été conférée à Benjamin Schaufelberger, de Fischenthal (Zurich), à Genève; Georges Jauslin, du Locle (Neuchâtel), à Versoix, et Paul Hug, de Stein (Appenzell Rh.-Ext.), à Genève. Tous signent pour l'ensemble des établissements de la société.

18 février 1964. Vêtements pour dames.

**P. Barrelet**, à Genève, commerce de vêtements pour dames (FOSC. du 29 juillet 1960, page 2258). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 17 janvier 1964.

18 février 1964. Produits chimiques.

**Maison Ducommun**, à Collonge-Bellerive, commerce, importation et exportation de produits chimiques (FOSC. du 14 août 1963, page 2368). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 13 décembre 1963.

18 février 1964. Machines de bureau.

**C. Shilly**, à Genève, location de machines de bureau (FOSC. du 3 décembre 1959, page 3313). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 10 janvier 1964.

18 février 1964.

**Publicité Grütter SA**, à Genève, bureau d'études publicitaires (FOSC. du 11 novembre 1963, page 3191). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 13 décembre 1963. Par décision du 3 janvier 1964, le président de la 1<sup>re</sup> section de la Cour de Justice de Genève a ordonné la suspension provisoire de l'exécution de ce jugement mais, par arrêt du 10 janvier 1964, la Cour a confirmé le jugement du 13 décembre 1963. Par conséquent la société est dissoute.

18 février 1964.

**Cave Société Financière**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 juillet 1951, page 1821). Domicile: 4, rue de l'Ecole-de-Chimie, chez Casimir-Anton Kaufmann.

18 février 1964.

**Cerle des Agriculteurs de Genève et environs**, à Carouge, société coopérative (FOSC. du 5 juin 1963, page 1647). Procuration collective à deux a été conférée à Georges Müller, de Genève, à Lancy.

18 février 1964.

**Codipri, Compagnie pour la diffusion de produits industriels et agricoles SA**, à Genève (FOSC. du 16 janvier 1964, page 134). La société est dissoute d'office en vertu des art. 711 CO et 86 ORC. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Codipri, Compagnie pour la diffusion de produits industriels et agricoles SA en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Amédée Derupaz, avec signature individuelle.

18 février 1964.

**Fabrique Suisse d'Uniformes SA**, succursale à Genève (FOSC. du 2 mars 1955, page 587), succursale de «Schweiz. Uniformenfabrik AG», à Berne. Nouvelle adresse: 13, rue des Rois.

18 février 1964. Participations.

**Schappe SA**, à Genève, participation à des entreprises suisses ou étrangères, principalement de la branche des textiles, etc. (FOSC. du 18 octobre 1963, page 2956). Stéphane Hoppenot, jusqu'ici directeur, a été nommé membre de la direction centrale avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

18 février 1964.

**«SERTI» Société Anonyme d'Etudes et de Recherches Techniques et Industrielles**, à Genève (FOSC. du 4 mars 1959, page 666). Nouvelle raison de commerce: **SERTI Société anonyme d'Etudes et de Représentations Techniques et Industrielles**. But modifié: toutes études et recherches techniques et industrielles; acquisition, représentation et cession de brevets, et licences; représentation et commerce de tous produits et marchandises de nature technique et industrielle. Statuts modifiés le 8 février 1964.

18 février 1964.

**Fonderie et Atelier Mécanique de Versoix SA**, à Versoix (FOSC. du 20 février 1961, page 538). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 150 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 150 000; entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives, maintenant à droit de vote privilégié, et 100 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 6 février 1964.

18 février 1964. Restaurant.

**Mövenpick Genève SA**, à Genève, restaurant (FOSC. du 13 mai 1963, page 1385). Capital porté de fr. 250 000 à fr. 500 000 par l'émission de 250 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 500 000, versé à concurrence de fr. 300 000, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 6 février 1964.

18 février 1964.

**Société Immobilière le Calelo SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 février 1964. But: achat, vente, construction, location et gérance de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: une propriété sise à Secchetto, commune de Campo nell'Elba (Italie), pour fr. 20 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Albert Zanello, de Genève, à Coligny, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 5, rue de la Corratierie, chez Pierre-Albert Zanello, avocat.

20 février 1964.

**Cinéma Le Star SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 février 1964. But: exploitation de cinémas en particulier du cinéma «Le Star», à Genève. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: le droit d'exploiter le cinéma «Le Star», à Genève, pour fr. 200 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ernst Hafner, de Maur (Zurich), à Zurich, administrateur unique avec signature individuelle. Gottfried-Ernst Hafner, de Maur (Zurich), à Genève, directeur, signe collectivement avec l'administrateur. Locaux: 20, rue de Lausanne.



Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FO.SC. par des lois ou ordonnances

### Bereinigung der Eigentumsverhaltsregister

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsverhaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1959 eingetragenen Eigentumsverhalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einspruch erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 1964 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 1.80 im Lokalrayon, Fr. 1.90 ausserhalb) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsverhalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum und Ordnungsnummer des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben. (AA 39<sup>2</sup>)

### Epuración des registres des pactes de réserve de propriété

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous.

Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1<sup>er</sup> janvier 1959 seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit au plus tard le 31 mars 1964, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit; l'opposant payera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (1 fr. 80 dans le rayon local, 1 fr. 90 au delà); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant originaire de la créance garantie.

### Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione.

Tutti patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al 1<sup>o</sup> gennaio 1959 saranno cancellati, a meno che non sia fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il 31 marzo 1964 all'ufficio di esecuzione presso quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (1 fr. 90; se nel raggio locale, 1 fr. 80); indicherà la data dell'iscrizione il nome dell'acquirente l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito.

<b>Kanton Zürich:</b>	Betreibungsämter Zürich 2 und Winterthur 1;
<b>Kanton Luzern:*</b>	sämtliche Betreibungsämter;
<b>Kanton Schaffhausen:**</b>	sämtliche Betreibungsämter;
<b>Kanton Aargau:</b>	sämtliche Betreibungsämter;
<b>Cantone Ticino:</b>	tutti gli uffici di esecuzione;
<b>Canton de Vaud:***</b>	tous les offices de poursuites;
<b>Canton de Neuchâtel:</b>	tous les offices de poursuite;
<b>Canton de Genève:</b>	tous les offices de poursuite.

\* Kosten Fr. 1.70 im Lokalrayon; Fr. 1.80 ausserhalb.  
\*\* Kosten Fr. 1.30 im Lokalrayon, Fr. 1.40 ausserhalb.  
\*\*\* Frais Fr. 2.40 rayon local, Fr. 2.50 au delà.

### Katholischer Gesellenverein Luzern

Genehmigung von Anleihegläubiger-Beschlüssen  
(Art. 1176 OR)

Obergericht des Kantons Luzern

Schuldbetreibungs- und Konkurskommission als obere kant. Nachlassbehörde

Entscheid vom 17. Februar 1964

in Sachen

Katholischer Gesellenverein Luzern, Friedenstrasse 8, Luzern. Anleihegläubiger und Gesuchsteller.

- Den von den Anleihegläubigern am 19. Dezember 1963 gefassten Beschlüssen wird die Genehmigung erteilt.
- .... (Kosten).
- .... (Zustellung und Veröffentlichung).
- Dieser Entscheid kann gemäss Art. 1178, Abs. 1, OR, von jedem Anleihegläubiger, der dem Beschluss nicht zugestimmt hat, innerhalb dreissig Tagen beim Bundesgericht wegen Gesetzesverletzung oder Unangemessenheit angefochten werden, wobei das für die Rechtspflege in Schuldbetreibungs- und Konkursachen vorgesehene Verfahren Anwendung findet. Der begründete Entscheid liegt für die Anleihegläubiger während der Weiterzugsfrist auf der Obergerichtskanzlei zur Einsicht auf. (AA. 41)

Luzern, den 17. Februar 1964.

Namens Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichts

Der Präsident: Sidler;  
der Gerichtsschreiber: Weher.

### Schlosshotel Brestenberg AG., Seengen, in Liquidation

(Betrieb von Hotels und Restaurants, insbesondere des Hotels Schloss Brestenberg; SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1963, Seite 1732).

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Januar 1964, hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Liquidator ist Hans Funk, Treuhandbüro, Kasinostrasse 25 in Aarau.

Gemäss Art. 742 OR ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft, unter Nennung und Vorlage der Beweismittel, beim Liquidator anzumelden. (AA. 44<sup>3</sup>)

Aarau, den 26. Februar 1964.

Der Liquidator.

### Antrag

auf Wiederinkraftsetzung und Abänderung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Bildhauer- und Grabmalgewerbe der deutschsprachigen Schweiz

(Bundesgesetz vom 28. September 1956 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen)

Die vertragschliessenden Verbände haben beantragt, den Bundesratsbeschluss vom 20. Oktober 1959 über die Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Bildhauer- und Grabmalgewerbe der deutschsprachigen Schweiz (BBl 1959, II, 836) mit Wirkung bis zum 31. März 1968 wieder in Kraft zu setzen und gleichzeitig folgende Vertragsänderungen allgemeinverbindlich zu erklären:

Art. 9: <sup>1</sup> Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 46 Stunden.

<sup>2</sup> Die Einführung freier Samstage bleibt der Vereinbarung der einzelnen Arbeitgeber und Arbeitnehmer vorbehalten.

<sup>3</sup> Während der strengen Zeit, nämlich 4 Wochen vor Ostern, Pfingsten, Bettag und Allerheiligen - im Maximum 16 Wochen im Jahr -, kann im gegenseitigen Einverständnis zwischen Arbeitgeber und Arbeitnehmer eine wöchentliche Arbeitszeit bis zu 48 Stunden vereinbart werden, ohne dass diese Mehrstunden mit einem Lohnzuschlag belegt werden. Innert 6 Monaten sind jedoch diese Mehrstunden durch Freizeit zu kompensieren.

Art. 10, Abs. 1: Die Mindestlöhne, einschliesslich Teuerungszulagen betragen:

	Bern	Zürich	I. Zone	II. Zone
	Franken	Franken	Franken	Franken
a) Bildhauer	4.85	4.65	4.45	4.45
b) Stein- und Granithauer	4.75	4.55	4.35	4.35
c) Schriftenhauer, Marmoristen, Polisseure	4.65	4.45	4.25	4.25
d) Hilfsarbeiter	3.95	3.75	3.60	3.60

Art. 13, Abs. 2: Es sind nebst den Fahrkosten noch folgende Spesen zu vergüten:

- |   |            |
|---|------------|
| a) bei ganztägiger Abwesenheit mit täglicher Heimkehr | 5 Franken  |
| b) ohne tägliche Heimkehr mit Uebernachten            | 15 Franken |

Art. 14, Abs. 1: Jeder Arbeitnehmer hat je nach der Dauer der Anstellung Anspruch auf folgende Ferien:

- |                            |           |
|----------------------------|-----------|
| a) im 1. bis 2. Dienstjahr | 2 Wochen  |
| b) im 3. bis 4. Dienstjahr | 2½ Wochen |
| c) ab 5. Dienstjahr        | 3 Wochen  |

Art. 15: Je Kalenderjahr werden dem Arbeitnehmer für sechs Feiertage, die auf einen Werktag fallen, eine Feiertagsentschädigung von 25 Franken bezahlt.

Art. 17: In folgenden Fällen wird bezahlter Urlaub gewährt:

- |  |        |
|--|--------|
| a) bei Geburt ehelicher Kinder   | 1 Tag  |
| b) bei Tod eigener Kinder oder des Ehegatten   | 3 Tage |
| c) bei Tod der Eltern  | 1 Tag  |
| d) bei Heirat  | 1 Tag  |
| e) bei Waffen- und Ausrüstungsinspektion, sofern am andern Halbtage gearbeitet wird und die Möglichkeit dazu besteht | ½ Tag  |

Art. 17bis (neu): <sup>1</sup> Jedem Arbeitnehmer, dessen Dienstverhältnis im Betrieb mindestens ein Jahr gedauert hat, wird ab Beginn des zweiten Dienstjahres für den obligatorischen Militärdienst, gestützt auf die dem Betriebsinhaber abgegebene Soldmeldekarte, folgende Entschädigung bezahlt:

- |   |
|---|
| a) der volle Lohn, gesetzliche Erwerbsausfallentschädigung eingeschlossen, für höchstens vier Wochen pro Kalenderjahr für Verheiratete und Ledige mit gesetzlicher Unterstützungspflicht; |
| b) 50% des Lohnes, gesetzliche Erwerbsausfallentschädigung eingeschlossen, für Ledige ohne gesetzliche Unterstützungspflicht.   |

<sup>2</sup> Während der Rekrutenschule wird nur die gesetzliche Erwerbsausfallentschädigung bezahlt.

<sup>3</sup> Grundlage für die Abrechnung ist der normale ausfallende Lohn und die für den Erwerbsausfall gemäss Gesetz massgebende Arbeitszeit.

<sup>4</sup> Anspruch auf die Militärdienstentschädigung, die über die Erwerbsausfallentschädigung hinausgeht, hat nur der Arbeitnehmer, dessen Dienstverhältnisse nicht gekündigt ist und das nach der Entlassung aus dem Militärdienst unbefristet weiterläuft.

<sup>5</sup> Die Militärdienstentschädigung wird durch den Betriebsinhaber zu seinen Lasten direkt dem Arbeiter bezahlt.

\* \* \*

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem unterzeichneten Amt schriftlich und begründet innert 20 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen. (AA. 509)

Bern, den 28. Februar 1964.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

### Société Immobilière de Vevey-Corsier, Vevey

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1963, constatée en la forme authentique (FO.SC. du 17 février 1964, N° 37, page 497), la société est entrée en liquidation.

Les créanciers sont sommés de produire leurs créances auprès de la Fiduciaire Studer S.A., rue du Château 1, à Vevey, jusqu'au 31 mars 1964. (AA. 45<sup>3</sup>)

Vevey, le 24 février 1964.

Fiduciaire Studer S.A.



Eigentumsamt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche****Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni**

Nr. 201869. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1963, 17 Uhr.  
K.J. Quinn & Co. Inc., 195 Canal Street, Malden 48 (Massachusetts, USA).  
Fabrikation und Handel.

Lederpflegemittel. (Int. Kl. 3, 4)

**SOLCRON**

Nr. 201870. Hinterlegungsdatum: 5. November 1963, 20 Uhr.  
Avery Adhesive Products, Inc., 415 Huntington Drive, San Marino (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Bedruckte und unbedruckte Etiketten, Blanko-Etikettenmaterial; Maschinen, wie Etikettenabgabevorrichtungen, Etikettiermaschinen, Applikatoren, Prägevorrichtungen und Stempel. (Int. Kl. 7, 16)

**AVERY**

N° 201871. Date de dépôt: 30 octobre 1963, 17 h.  
Coin Sales Corporation, 350 Fifth Avenue, New York 1 (New York, USA).  
Fabrication et commerce.

Tissus feuilletés utilisés notamment dans l'habillement. (Cl. int. 24)

**COIN**

Nr. 201872. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1963, 18 Uhr.  
St. Johans-Drogerie, R. Breh, St. Johannvorstadt 31, Basel.  
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Spülmittel für Textilien. (Int. Kl. 3)

**FINE-LAINE**

N° 201873. Date de dépôt: 13 novembre 1963, 17 h.  
La Primadora Cigar Corporation, 745 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Cigares, cigarillos et articles pour fumeurs en général. (Cl. int. 34)

**LA PRIMADORA**

Nr. 201874. Hinterlegungsdatum: 14. November 1963, 17 Uhr.  
Gastromat, Per Bonnevie-Svendsen und Björn Sagen, Stortingsgate 28, Oslo (Norwegen). — Fabrikation und Handel.

Gewürze und Aromazusätze. (Int. Kl. 30)

**GASTROMAT**

Nr. 201875. Hinterlegungsdatum: 18. November 1963, 17 Uhr.  
F. Duellund Nielsen, Gunnekaer 24-28, Vanløse, Kopenhagen (Dänemark).  
Fabrikation und Handel.

Zeichenartikel. (Int. Kl. 16)

**LINEX**

N° 201876. Date de dépôt: 21 novembre 1963, 18 h.  
Pierre Portier S.A., rue de Genève 11-13, Clône-Boury (Genève).  
Fabrication et commerce.

Cigarettes et tabacs manufacturés. (Cl. int. 34)

**CAPORAL PORTIER**

N° 201877. Date de dépôt: 22 novembre 1963, 18 h.  
Usines Randon S.A., rue François-Perréard 22, Clône-Boury (Genève).  
Fabrication et commerce.

Margarines fraîches et fondues; graisse de coco; graisses comestibles et dérivés.  
(Cl. int. 29)

**OTELLO**

N° 201878. Date de dépôt: 2 janvier 1964, 11 h.  
Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingue. — Fabrication et commerce.

Préparations pharmaceutiques; produits chimiques pour l'industrie, la médecine, l'hygiène, la science, la cosmétique, drogues et préparations pharmaceutiques; produits cosmétiques, préparations pour détruire les animaux et les plantes

nuisibles, désinfectants, préparations pour la conservation des aliments, produits vétérinaires. (Cl. int. 1, 3, 5)

**GAMADORM**

Nr. 201879. Hinterlegungsdatum: 6. Dezember 1963, 8 Uhr.  
Southern Instruments Limited, Frimley Road, Camberley (Surrey, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Polarographische Ausrüstungen, elektrische und elektronische Apparate und Instrumente; Rechenmaschinen, Kontroll- (Überwachungs-)Apparate; sowie Teile aller dieser Erzeugnisse. (Int. Kl. 9)

**POLAROTRACE**

N° 201880. Date de dépôt: 12 décembre 1963, 18 h.  
Gutknecht André, Estavayer-le-Lac. — Fabrication et commerce.

Cadres de fenêtres en bois et aluminium. (Cl. int. 6, 19)

**ALUBOIS**

Nr. 201881. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

**AQUADETTE**

Nr. 201882. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**BEPASIC**

Nr. 201883. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

**FEMETTE**

Nr. 201884. Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

**FEMEX**

N° 201885. Date de dépôt: 3 février 1964, 18 h.  
S.-J. Aeschlimann, Erlenweg 15a, Bienne. — Fabrication.

Huileurs avec réservoirs pour levées, finissages et plaques contre-pivot, huileurs pour paliers antichocs, huileurs-graisseurs à pression, posages pour mouvements, micros avec lentilles plan-convexes, brucelles en acier au carbone, sous-main pour établi d'horloger en chlorure de polyvinyle, ainsi qu'outillage et fournitures pour l'horlogerie en général. (Cl. int. 8, 9, 14)

**JISMAA**

Nr. 201886. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1963, 17 Uhr.  
Ingo Hess, Wehntalerstrasse 98, Zürich. — Fabrikation und Handel.

Gegensprech-Anlagen, Apparate allgemeiner Art für Gesprächs-Übermittlung, elektronische Apparate. (Int. Kl. 9)

**HÖVOX**

Nr. 201887. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

**HEPATICAN**

Nr. 201888. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

**HEPATICIN**

Nr. 201889. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebraueh. (Int. Kl. 5)

## HEPATIZIN

Nr. 201890. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Atkinson's of Clitheroe Limited, Clitheroe (Lancashire, Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Schutzvorrichtungen als Zubehör für landwirtschaftliche und Gartenbaumaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

## ATKO

Nr. 201891. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1963, 18 Uhr.  
Atkinson's of Clitheroe Limited, Clitheroe (Lancashire, Grossbritannien).  
Fabrikation und Handel.

Schutzvorrichtungen als Zubehör für landwirtschaftliche und Gartenbaumaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

## ATKO-SNAPPON

Nr. 201892. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1964, 18 Uhr.  
Ipsophon-Vertriebs AG, Birchstrasse 155, Zürich.  
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 106161 von Ipsophon Patentgesellschaft AG, Glarus. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1964 an.  
Telephonaufnahme- und Wiedergabegeräte jeder Art. (Int. Kl. 9)

## IPSOPHON

Nr. 201893. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1964, 19 Uhr.  
Ernst Schürpf & Co. AG, Gallusstrasse 43, St. Gallen.  
Fabrikation und Handel.

Schrumpffreier Baumwoll-Marquisette. (Int. Kl. 24)

## ESCOFIX

Nr. 201894. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 12 Uhr.  
Cimex, Diplom-Ingenieur B. Gutmans, St. Johannis-Vorstadt 47, Basel 15.  
Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## ACIMEXAN

Nr. 201895. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 12 Uhr.  
Cimex, Diplom-Ingenieur B. Gutmans, St. Johannis-Vorstadt 47, Basel 15.  
Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## CIMEXAR

Nr. 201896. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1964, 12 Uhr.  
Cimex, Diplom-Ingenieur B. Gutmans, St. Johannis-Vorstadt 47, Basel 15.  
Fabrikation.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

## IRAX

Nr. 201897. Date de dépôt: 11 janvier 1964, 7 h.  
Charles Favre, Sierre (Valais). — Production et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

## LA POYA

Nr. 201898. Data del deposito: 14 gennaio 1964, ore 8.  
Trifar di Giuseppe Triolo, via Emilio Bossi 15, Chiasso. — Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## CALTRIFAR

Nr. 201899. Data del deposito: 14 gennaio 1964, ore 8.  
Trifar di Giuseppe Triolo, via Emilio Bossi 15, Chiasso. — Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5)

## REUMAFAR

Nr. 201900. Data del deposito: 14 gennaio 1964, ore 8.  
Trifar di Giuseppe Triolo, via Emilio Bossi 15, Chiasso. — Fabbricazione.

Prodotti farmaceutici. (Cl. int. 5).

## TRIPULSIN

Nr. 201901. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1964, 8 Uhr.  
Mediehemie AG, Grellingerstrasse 81, Basel — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel. (Int. Kl. 5)

## DELICA

Nr. 201902. Date de dépôt: 21 janvier 1964, 20 h.  
A. Châtelain-Voumard S.A., rue de la Promenade 3, Tramelan; adresse pour la correspondance: rue des Alpes 42A, Bienne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 105540. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1963.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## ATHOS

Nr. 201903. Date de dépôt: 21 janvier 1964, 20 h.  
A. Châtelain-Voumard S.A., rue de la Promenade 3, Tramelan; adresse pour la correspondance: rue des Alpes 42A, Bienne. — Fabrication et commerce. Renouvellement de la marque N° 105541. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1963.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## DRACONIS

Nr. 201904. Date de dépôt: 21 janvier 1964, 20 h.  
A. Châtelain-Voumard S.A., rue de la Promenade 3, Tramelan; adresse pour la correspondance: rue des Alpes 42A, Bienne. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 105543. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1963.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## LICURGO

Nr. 201905. Date de dépôt: 21 janvier 1964, 20 h.  
A. Châtelain-Voumard S.A., rue de la Promenade 3, Tramelan; adresse pour la correspondance: rue des Alpes 42A, Bienne. — Fabrication et commerce. Renouvellement de la marque N° 105547. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1963.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## SLANDEX

Nr. 201906. Date de dépôt: 21 janvier 1964, 20 h.  
A. Châtelain-Voumard S.A., rue de la Promenade 3, Tramelan; adresse pour la correspondance: rue des Alpes 42A, Bienne. — Fabrication et commerce. Renouvellement de la marque N° 105549. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 septembre 1963.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## TURRIS WATCH

Nr. 201907. Date de dépôt: 21 janvier 1964, 20 h.  
René Neuenschwander, Calvaire I, Lausanne. — Fabrication et commerce.

Instruments et appareils médicaux. (Cl. int. 10)

## R. N.

Nr. 201908. Date de dépôt: 21 janvier 1964, 18 h.  
Ernest Burdet, avenue des Cerisiers 39a, Pully (Vaud). — Commerce.

Appareils de mécanothérapie pour l'assouplissement des doigts pour musiciens et pour la guérison de maladies articulaires des doigts et de la main. (Cl. int. 10)

## PRESTIDACTYL

Nr. 201909. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1964, 18 Uhr.  
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York 17 (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## COTHERA

Nr. 201910. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1964, 18 Uhr.  
A/S Norsk Jernverk, Sørkedalsveien 6, Oslo NV (Norwegen).  
Fabrikation und Handel.

Stahl und Eisen, roh und teilweise bearbeitet, einschliesslich Spezial-Roheisen mit niedrigem Mangangehalt. (Int. Kl. 6)

## NORIRON L. M.

Nr. 201911. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1964, 8 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## KATHROMB

Nr. 201912. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1964, 8 Uhr.  
Mundipharma AG, Kaiserstrasse 4, Rheinfelden (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

## NEOTHROMB

Nr. 201913. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1964, 12 Uhr.  
J. Arni's Söhne AG, Bahnhofstrasse 7, Lyss. — Fabrikation und Handel.  
Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 189774. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Januar 1964 an.

Biskuits und Dauerbackwaren. (Int. Kl. 30)

## CITY

N° 201914. Date de dépôt: 29 janvier 1964, 19 h.  
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séehaud & fils, rue de la Douane 1, Montreux. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 105564. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 novembre 1963.

Cacao additionné de lait entier et d'autres composants du lait. (Cl. int. 30)

## CAO-MILK

N° 201915. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> avril 1963, 20 h.  
Nitto Company Ltd., N° 3, 5-Chome, Ginza-Nishi, Chuo-Ku, Tokyo (Japon).  
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

## MILLION

Nr. 201916. Hinterlegungsdatum: 19. September 1963, 18 Uhr.  
Repeo Limited, 630 St. Kilda Road, Melbourne (Australien).  
Fabrikation und Handel.

Bestandteile von Motoren und Kraftwagen, wie Kolben, Ventile, Kupplungen, Zahnräder, Bremsen, sowie Maschinen und Werkzeuge verschiedener Arten für die Reparatur von verschiedenen Motorfahrzeugbestandteilen. (Int. Kl. 7, 8, 12)



Nr. 201917. Hinterlegungsdatum: 20. September 1963, 17 Uhr.  
All-Sowjetische Vereinigung «Sojuzelimeksport», Smolenskaja-Sennaja Nr. 32/34, Moskau G-200 (UdSSR). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse aus Kohlenstoff, Erzeugnisse aus Holzstoff, Erzeugnisse der Fett- und Lebensmittelchemie, organische Chemikalien, Spiritusse und Lösungsmittel, Lackfarbstoffe, Plastika und Kunstharze, anorganische Säuren, Laugen und Sodaprodukte, Sorbentien, Katalysatoren, Gase und Grundstoffe, chemische Reagentien und reine Präparate, Luminophore und Leuchtstoffe, radioaktive und stabile Isotopen, Werkstoffe für Kinematographie und Photographie, Seifen und Waschlauge, Wasserstoffsperoxyd, Bromsalze, Russ, Explosionsstoffe für Industriezwecke, synthetische Farbstoffe, synthetische Waschmittel für die Industrie, Chemikalien für technische Gummiartikel, Chemikalien für die Herstellung von Farbfilmen, Halbfabrikate für Farbstoffe, Halbfabrikate für die Herstellung von Polyurethanharzen, chemische Präparate

für die Schädlingsbekämpfung in der Landwirtschaft, einige organische Chemikalien (Dichloroethan, Anilin, Nitrobenzol, Phenol, Melamin, Alkylamine, Alkylolamine). (Int. Kl. 1 bis 5, 13)



Nr. 201918. Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1963, 8 Uhr.  
G.E.Y.-Patenter Aktiebolag, Anderstorp (Schweden).  
Fabrikation und Handel.

Kleisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge aus Metall für Sicherheitsgürtel, Drahtwaren, Blechwaren, Reit- und Fahrgeschirrbeschläge, Haken und Oesen, maschinenmässig oder von Hand bearbeitete Formmetallteile, gewalzte und gegossene Bauteile, Maschinenguss; Posamenten, Bänder, Besatzwaren, Knöpfe, Spitzen, Stickereien. (Int. Kl. 6, 18, 21, 26)



N° 201919. Date de dépôt: 16 octobre 1963, 17 h.  
P. Ausoni, rue du Marché 2, Genève. — Fabrication et commerce.  
Produits de l'industrie textile. (Cl. int. 22 à 27)



Nr. 201920. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1963, 20 Uhr.  
Kamerafabrik Woldemar Beier KG, Krönertstrasse 3, Freital 2 i. Sa. (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Fotoapparate, fotografische Instrumente und Geräte. (Int. Kl. 9)

*Beirette*

Nr. 201921. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1963, 19 Uhr.  
A/S Lastie Line, Lersø Parkallé 110, Kopenhagen (Dänemark).  
Fabrikation und Handel.

Korsette, Korselette und Büstenhalter. (Int. Kl. 25)



Nr. 201922. Hinterlegungsdatum: 6. November 1963, 11 Uhr.  
«Haguma» Hannoversehe Gummifabrik G.m.b.H., Stärkestrasse 14, Hannover (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Dichtungen aller Art aus Gummi und Kunststoff. (Int. Kl. 17)

*Hagurit  
Super*

Nr. 201923. Hinterlegungsdatum: 13. November 1963, 19 Uhr.  
Magazine zum Globus, Eichstrasse 27, Zürich 3/45. — Handel  
Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)





## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Einladung zur Subskription

Demnächst erscheint als Sonderheft Nr. 73 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1961-1963

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativem Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1961-1963 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54, 58, 61, 65, 68 und 70, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1961 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Subskriptionspreis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 11.50. Er gilt bis 7. März 1964; für spätere Bezüge muss der Preis erhöht werden. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Von den Sonderheften Nr. 58, 61, 65, 68 und 70 sind noch einige Exemplare vorrätig und können zu günstigen Bedingungen nachbezogen werden.

Der Versand des Heftes wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und in der «Volkswirtschaft» angezeigt.

## Avis de souscription

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera prochainement le 73<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» qui portera sur

### Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1961 à 1963

On y trouvera les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Le supplément portera sur les années 1961 à 1963 et mentionnera plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments N°s 54, 58, 61, 65, 68 et 70 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1961. On disposera ainsi de données comparatives pour dix-huit années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constituera une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix de souscription a été fixé à 11 fr. 50 et n'est valable que jusqu'au 7 mars 1964; passé ce délai, le prix sera majoré. On est prié de verser ce montant au compte de chèques postaux Berne III 520, Feuille officielle suisse du commerce. La commande doit figurer au verso du talon.

Quelques exemplaires des suppléments N°s 58, 61, 65, 68 et 70 sont encore disponibles et peuvent être obtenus à des conditions avantageuses.

La Feuille officielle suisse du commerce et «La Vie économique» annonceront la date de l'expédition.

### Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs vom 28. Februar 1964 - Cours de conversion dès le 28 février 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73; Dänemark: Fr. 62.85; Deutschland: Fr. 109.40; Frankreich FF: Fr. 88.70; Italien: Fr. -69<sup>98</sup>/<sub>100</sub>; Marokko: DH: Fr. 86.80; Niederlande: Fr. 120.50; Norwegen: Fr. 60.70; Oesterreich: Fr. 16.81; Schweden: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.15. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel. 47. 28. 2. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédação: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1963

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagewerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne dabei behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge nicht mehr vollständig oder beschädigt sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXXVI. Jahrgang, bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 3.20. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1960 und 1962 zu je Fr. 3.- erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, Postcheckrechnung III 520.

## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

### 4 1/4 %-Anleihe, Serie V, 1964 von Fr. 20 000 000 nominal

Zum Zwecke der Konversion bzw. Rückzahlung der am 1. November 1964 fällig werdenden 3 %-Anleihe, Serie Q, 1952 von Fr. 12 000 000 sowie zur Beschaffung weiterer Mittel im Sinne des Gesellschaftszweckes nimmt die Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich, gemäss Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 4. Februar 1964, eine

4 1/4 %-Anleihe, Serie V, 1964 von Fr. 20 000 000

auf, deren hauptsächlichste Bedingungen folgende sind:

Inhabertitel	von Fr. 1000 nominal.
Jahrescoupons	auf den 1. April; erster Coupon fällig am 1. April 1965.
Laufzeit	12 Jahre, d. h. bis 1. April 1976, mit vorzeitiger Rückzahlungsmöglichkeit seitens der Anleiheschuldnerin nach 8 Jahren, d. h. erstmals am 1. April 1972.
Emissionspreis	für Konversion und Barzeichnung 98,40% zuzüglich 0,60% eidgenössischer Emissionsstempel = 99%.
Liberalisierungsfrist	1. bis 10. April 1964, mit Zinsverrechnung zu 4 1/4 % ab 1. April 1964.
Kotierung	an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Bern.

Die Anleihe ist von einem Bankenconsortium fest übernommen worden und wird in der Zeit vom

28. Februar bis 5. März 1964, mittags,

zur öffentlichen Konversion und Barzeichnung aufgelegt.

Sämtliche schweizerischen Niederlassungen der unterzeichneten Banken nehmen Konversions- und Baranmeldungen spesenfrei entgegen und halten Emissionsprospekte sowie Konversions- und Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

#### SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
RAHN & BODMER  
PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT

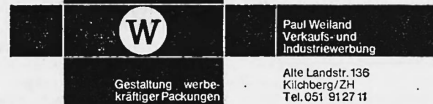
HENTSCH & CIE  
A. SARASIN & CIE  
WEGELIN & CO

Zeichnungen nehmen ausser den obengenannten Banken spesenfrei entgegen:

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

Kantonalbank von Bern

### PACKUNG ALS WARENGESICHT



Paul Weiland  
Verkauf- und  
Industrierwerbung

Gestaltung werbe-  
kräftiger Packungen

Alte Landstr. 136  
Kilchberg/ZH  
Tel. 051 9127 11

### Grida per beneficio di inventario

Istante: Herbert Dübler, in Monaco.

Successione: quella relitta dalla defunta Maximiliane Müller, ved. a fu Josef, nata Pell, fu Max, cittadina germanica, già in Massagno, decessa a Sorengo il 1° maggio 1963.

Notaio incaricato: avv. Fabio Flavio Forri, in Lugano.

Termine per le contraddizioni: 31 marzo 1964.

Lugano, 25 febbraio 1964.

Per la pretura Lugano-Ceresio

Il segretario-assessore:  
Ferdinando Rezzonico.



Verlangen Sie  
unentgeltlich  
vom SHAB  
Zusendung von  
Probenummern der  
Monatschrift  
-Die  
Volkswirtschaft-

Insérer dans la  
FOSC. c'est s'as-  
surer le succès

Infolge Einrichtung einer neuen Anlage  
zu verkaufen:

### Telefon-Wählautomat

Nur Fr. 800.-

Hans Fehr, Kranbau, Dietlikon  
Tel. (051) 93 19 31, intern 43

### INKASSI

Im In- und Ausland

Grosse Erfolge - bescheidener Tarif  
Viele erstklassige Referenzen zufriedener  
Klienten

W. Moser, Inkass- und Informations,  
Gutenbergr. 8, Bern, Tel. (031) 2 88 54

Am Luganersee

### Ferienhaus

per sofort zu verkaufen. Aller Kom-  
fort. Garage. Sep. See-Anschluss.  
Ruhige Lage. Schöne Aussicht. Aus-  
sicht unter Chiffre Hab 130120 an  
Publicitas Bern.



## EUROPA BANK

Anlagefonds für europäische  
Bank-Werte

Geschäftsjahr 1963/64

Coupon Nr. 3  
gelangt per 29. Februar 1964  
zur Einlösung

Bruttoausschüttung Fr. 5.—  
Die Couponsteuer wurde zu Lasten  
der Fondsteilhaber entrichtet  
J. 27% Verrechnungssteuer  
a/ Fr. 1.85 Fr. —.50

Coupon Nr. **3** Netto Fr. 4.50

Ausländer haben die Möglichkeit, das Inkasso  
ohne Abzug der Verrechnungssteuer auf dem  
ausländischen Teil der Erträge vorzu-  
nehmen. Auskunft hierüber erteilt die Emis-  
sions- und Zahlstelle.

Zahlstelle: **ARBITREX AG für Arbitrage und  
Kapitalanlagen, Aeschenvorstadt 24,  
Basel**

Geschäftsbericht: **Der detaillierte Bericht über das  
Geschäftsjahr 1963/64 wird auf  
Verlangen gerne zugestellt.**



**ARBITREX  
AG für Arbitrage und Kapitalanlagen  
Aeschenvorstadt 24, Basel  
Telephon 061 - 24 98 28  
Ihr Berater in allen Fragen  
der Kapitalanlage**

## Société Suisse pour l'Industrie Horlogère S.A. Genève

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

du jeudi 12 mars 1964, à 15 heures 30, au siège social, à Genève (S.A. Fiduciaire Suisse),  
3, rue du Mont-Blanc

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1963.
- 2° Rapport du contrôleur sur les comptes du dit exercice.
- 3° Délibérations sur les dits rapports et comptes.
- 4° Approbation des comptes, répartition des bénéfices, décharge au conseil d'administration.
- 5° Nomination de l'organe de contrôle pour 1964.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et le rapport  
du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 2 mars 1964.

Les actions de notre société étant nominatives, le dépôt en banque n'en est pas requis,  
et l'admission à l'assemblée générale se fera au vu des inscriptions au registre des actionnaires.

Genève, le 28 février 1964.

Au nom du conseil d'administration,  
le président: Dr J. Reiser.

## Ersparisanstalt Bütschwil

Die Aktionäre unserer Bank werden hiermit zu der Donnerstag, den 5. März 1964, nach-  
mittags 5 Uhr, in der «Bruererli», Bütschwil, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1963, des Berichtes der  
Kontrollstelle und Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Erneuerungswahlen:  
a) Verwaltungsrat;  
b) Kontrollstelle.
4. Umfrage.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und der Bericht der Kontroll-  
stelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht  
auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes  
bis spätestens Mittwoch, den 4. März 1964, mittags, bezogen werden.

Bütschwil, den 30. Januar 1964.

Der Verwaltungsrat.

## TELEVISION ELECTRONICS FUND Inc.

Television Electronics Fund a déclaré son deuxième dividende trimestriel pour l'exercice  
1963/1964, d'un montant de \$ 0.03 sur les actions souscrites jusqu'au 3 février 1964 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de

Messieurs HENTSGH & Cie, banquiers à Genève,

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un  
bordereau numérique spécial pour l'estampillage des litres et le paiement du dividende, qui  
s'effectuera le 2 mars 1964 sur la base suivante:

Paiement net (impôt et frais déduits) Fr. 0,08364  
Retenue supplémentaire d'impôt USA Fr. 0,01945

Le rapport annuel en français, allemand, italien et anglais peut être obtenu auprès des  
banques et au domicile ci-dessus.

Genève, le 28 février 1964.

## Poly-Plast AG., Grüningen (ZH)

### Einladung

#### zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, 10. März 1964, 10.00 Uhr, Restaurant Spürgarten, Lindenplatz Altstetten, Zürich 9-48,  
Kleiner Saal im 1. Stock

#### Traktanden:

1. Wahl des Tagespräsidenten.
2. Gesamtrevision der Statuten.
3. Abnahme der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1962.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Jahresbericht 1962.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Die Anträge des Verwaltungsrates zu Traktandum 2 sowie die Unterlagen zu Traktanden  
3-5 liegen am Gesellschaftssitz sowie bei der Mentor-Treuhand AG, Badenerstrasse 678,  
Zürich 9-48, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind eingeladen, ihre  
Aktien bis spätestens 6. März 1964 bei der Mentor-Treuhand AG, Badenerstrasse 678, Zü-  
rich 9-48, zu hinterlegen und dafür eine auf den Namen lautende Zutrittskarte zu beziehen  
(Art. 14 der Statuten).

Grüningen (ZH), den 24. Februar 1964.

Der Verwaltungsrat.

## Buss AG., Basel

### Einladung zur 63. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 12. März 1964, 11.00 Uhr, im Schützenhaus, Basel

#### Traktanden:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung pro 1963 und des Berichtes  
der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über:  
a) die Genehmigung der Jahresrechnung;  
b) die Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion von der Geschäftsführung  
im abgelaufenen Geschäftsjahr;  
c) die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen, sind gebeten, ihre Aktien bis  
spätestens Montag, den 9. März 1964, 12.00 Uhr, bei der Gesellschaftskasse in Pratteln,  
beim Schweizerischen Bankverein, Basel, oder bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel, zu  
hinterlegen, wogegen ihnen auf den Namen lautende Zutrittskarten zugestellt werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen vom  
28. Februar 1964 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 28. Februar 1964.

Der Verwaltungsrat.

## Banca della Svizzera Italiana, Lugano

### CONVOCAZIONE DI AZIONISTI

I Signori azionisti sono convocati in

#### assemblea generale ordinaria

per sabato 14 marzo 1964, alle ore 11.30, nel palazzo della sede in Lugano, con il seguente

#### Ordine del giorno:

- 1° Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1963.
- 2° Rapporto dei revisori dei conti.
- 3° Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite, e scarico al consiglio di ammi-  
nistrazione ed alla direzione.
- 4° Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
- 5° Nominie statutarie.
- 6° Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare in tempo utile le azioni presso la  
sede della banca in Lugano e le dipendenze nel cantone, oppure presso la filiale di Zurigo  
(Bahnhofstrasse 42).

Il rapporto dei revisori, il bilancio ed il conto profitti e perdite saranno ostensibili ai  
Signori azionisti a datare dal 2 marzo 1964.

Il consiglio di amministrazione.

## SAPAL

Société anonyme des Plieuses Automatiques

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 12 mars 1964, à 16.00 heures, à l'Hôtel du Bleu Léman, à St-Sulpice près de  
Lausanne.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.  
Présentation des comptes de l'exercice 1963.  
Rapport des contrôleurs.  
Approbation des comptes au 31 décembre 1963.  
Décision sur l'utilisation du surplus disponible de l'exercice 1963.
- 2° Décharge au conseil d'administration.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Pouvoir au conseil d'administration de décider une augmentation éventuelle du  
capital social.
- 5° Modification de l'art. 3 des statuts (transfert du siège social de Lausanne à Ecublens-  
Lausanne).
- 6° Divers.

Ecublens-Lausanne, le 28 février 1964.

Le conseil d'administration.

# LONZA AG, Gampel (VS) und Basel

## KAPITALERHÖHUNG 1964

**Bezugsangebot für 30 000 neue Inhaberaktien  
von Fr. 500 nom. = Fr. 15 000 000**

Ausgabepreis: Fr. 800 netto pro Aktie

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Februar 1964 wird zwecks Beschaffung von weiteren Mitteln für die Finanzierung des Ausbaus der Fabrikationsanlagen im Wallis einschliesslich der petrochemischen Anlagen, das Aktienkapital der LONZA AG. von Fr. 60 Millionen auf Fr. 75 Millionen erhöht, durch Ausgabe von

**30 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500 nom.,  
dividendenberechtigt ab 1. Januar 1964.**

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom  
**2. bis 13. März 1964 mittags**

in der Weise zum Bezüge angeboten, dass  
auf 4 alte Aktien 1 neue Inhaberaktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 10 ab den alten LONZA-Aktien gezeichnet werden kann. Der Bezugspreis beträgt Fr. 800 netto für jede neue Aktie. Der eidgenössische Titelstempel wird von der Gesellschaft getragen.

Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens 18. März 1964 zu erfolgen. Ausführende Prospekte und Zeichnungsscheine können bei sämtlichen Niederlassungen der unterzeichneten offiziellen Zeichnungsstellen bezogen werden.

Den 27. Februar 1964.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Kreditanstalt  
Bank Leu & Co. AG

Schweizerische Bankgesellschaft  
Ehinger & Cie.

# Compagnie du Chemin de fer BRIGUE—VIEGE—ZERMATT Lausanne

Emission d'un emprunt

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>% de Fr. 7 000 000.—, 1964**

destiné à consolider les dettes flottantes de la compagnie et à financer partiellement son programme d'investissement.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 12 ans, au maximum.  
Coupons: au 31 mars.  
Coupages: de Fr. 1000.—, au porteur.  
Cotation: aux bourses de Lausanne et Zurich.

**Prix d'émission 98% plus 0.60% demi timbre fédéral.**

Délai de souscription: 28 février au 5 mars 1964.

Les souscriptions sont reçues sans frais par tous les sièges et succursales des banques soussignées, ainsi qu'auprès des autres établissements bancaires, qui délivrent, sur demande, des prospectus et bulletins de souscription.

UNION DE BANQUES SUISSES  
BANQUE HUEGG & CIE. S.A.

SOCIETE DE BANQUE SUISSE  
CHOLLET, ROGUIN & CIE.

## Spar- und Leihkasse Entlebuch

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Montag, den 9. März 1964, 16 Uhr, ins Hotel Dreikönige, Entlebuch

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle
4. Entlastung der Geschäftsorgane.
5. Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Angabe der Aktiennummern bis Montag, den 9. März 1964, mittags, bei der Bank zu beziehen. Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Entlebuch, den 21. Februar 1964.

Der Verwaltungsrat.

## Banque Populaire de la Broye, Payerne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le samedi 14 mars 1964, à 15 heures, en salle du Tribunal, à Payerne. Bureau dès 14 h. 30.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'actionnaires peuvent être retirées du 2 au 12 mars 1964, dernier délai, au siège de la banque ou dans ses agences, sur présentation des actions ou d'un récépissé de celles-ci.

Passé le délai précité, il ne sera remis aucune carte.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de contrôle et le rapport de gestion seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège de la banque, dès le 4 mars 1964.

Le conseil d'administration.

# Kampoda

ab Fr. 420.—

Stahlmöbel

ab Lager



125 x 75 cm

Generalvertreter:  
**Trosselli & Söhne AG.**  
60-62, rue du Stand  
Tel. (022) 24 43 40  
Genève

**Kampoda**  
Militärstrasse 75  
Tel. (051) 25 84 84  
Zürich

Verlangen Sie Prospekte. — Vertreter in der ganzen Schweiz.

## Bénéfice d'inventaire Appel aux créanciers et débiteurs

(Article 582 CCS)

Défunt:

**Karl-Theophil Schultz**

fils de Karl, né le 25 juin 1895, veuf d'Hélène-Mathilde Kernen, docteur en philosophie, de Winterthur, domicilié aux Monts-de-Corsier, sur Vevey, décédé le 16 janvier 1964.

Délai de production:

Les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnement, doivent intervenir d'ici au 15 mars 1964 au greffe du Tribunal du district de Vevey, sous peine d'être soumis aux conditions des art. 590 sq. CCS.

Les débiteurs doivent s'annoncer dans le même délai au juge de paix, à Corsier (VD).

Le président du Tribunal de Vevey: A. Loude.

Occasions-

## Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Multor . . . . . Fr. 90.—  
Edison, portable . . . . . Fr. 60.—  
Gestetner, Modell 3 . . . . . Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix . . . . . Fr. 125.—  
Geha, Modell 73 . . . . . Fr. 100.—  
Geha, Modell 71 . . . . . Fr. 50.—  
Geha-Automat mit Schrank, elektrisch . . . . . Fr. 450.—  
Geha, Regent, Automat, elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60 . . . . . Fr. 600.—  
Eliams, elektrisch . . . . . Fr. 350.—  
Roto 10, Handbetrieb . . . . . Fr. 100.—  
Roto 10, elektrisch . . . . . Fr. 200.—  
Roto 40, elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Roto 15, elektrisch . . . . . Fr. 300.—  
Roto 31 (1 Jahr gebraucht) . . . . . Fr. 500.—  
Edison, Dick 90 . . . . . Fr. 180.—  
Edison, Dick 91 . . . . . Fr. 200.—  
Roneo 210, neuwertig . . . . . Fr. 150.—  
Roneo 500, elektrisch . . . . . Fr. 300.—  
Gestetner, Modell 6 . . . . . Fr. 75.—  
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R . . . . . Fr. 200.—  
Gestetner, Modell 66 . . . . . Fr. 300.—  
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank . . . . . Fr. 400.—  
Rex D 25, elektrisch . . . . . Fr. 500.—  
Rex D 3 . . . . . Fr. 100.—  
Rex 260 . . . . . Fr. 850.—  
Kena, Elnormmelhandmaschine . . . . . Fr. 50.—  
Kena, Zweitnormmelhandmaschine . . . . . Fr. 100.—

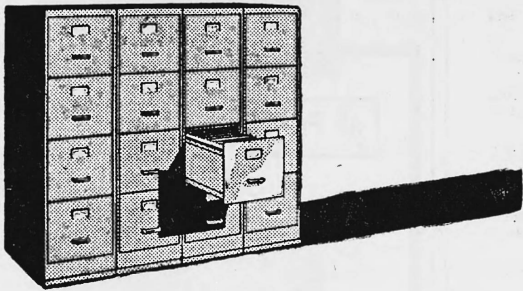
Umdrucker:

Drmlg . . . . . Fr. 200.—  
Fordigraf . . . . . Fr. 200.—  
Duplaco . . . . . Fr. 250.—

**Print-Fix Edgar Rutishauser AG**  
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof





## UNION - Stahl-Büromöbel

erhöhen die Leistungsfähigkeit Ihres Büros

### - Kassenschränke

bieten hohe Sicherheit gegen Feuer und Einbruchversuche

### - Werkzeugschränke

sind platzsparend und bringen Ordnung in den Betrieb

Verlangen Sie bitte Prospekt oder Vertreterbesuch!

## UNION - KASSENFABRIK AG.

Postfach ZÜRICH 40 Tel. (051) 52 17 58

## Société coopérative urbanus

L'administration a l'honneur de convoquer ses membres en

### assemblée générale ordinaire

le 19 mars 1964, à 20 heures 30, dans la salle de société du restaurant «Au Boulevard», boulevard Georges Favon 20, Genève.

#### Ordre du jour:

- 1° Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 4 avril 1963.
- 2° Lecture du rapport de gestion de l'exercice clôturé au 31 décembre 1963.
- 3° Lecture du rapport de la S.A. Fiduciaire Suisse, contrôleur aux comptes.
- 4° Votation sur les dits rapports, approbation des comptes, répartition du bénéfice et décharge à l'administration.
- 5° Nomination des vérificateurs aux comptes pour les années 1964/1965. (Selon l'article 37 des statuts, ils peuvent être réélus à l'expiration de leur mandat.)
- 6° Propositions individuelles.

Genève, le 27 février 1964.

## Schweizerische Nationalbank

### Einladung zur 56. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 21. März 1964, um 10.30 Uhr im Grossratsaal (Rathaus) in Bern

#### TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisionskommission, Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz des Jahres 1963, Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmitgliedern der Revisionskommission.
4. Wahl eines Mitgliedes des Bankrates.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens 18. März 1964 bei einer Nationalbankstelle (Sitz, Zweiganstalt oder Agentur) anzumelden, worauf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einlaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 27. Februar bis und mit 21. März 1964 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Der Geschäftsbericht samt Bericht der Revisionskommission kann von den Aktionären vom 29. Februar 1964 an bei jeder Nationalbankstelle bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9.30 Uhr an am Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarte erhoben werden.

Bern, den 22. Februar 1964.

Der Präsident des Bankrates:  
Dr. B. Galli.

## LAND BADEN-WÜRTTEMBERG

### Rückzahlung von Obligationen der 4<sup>7</sup>/<sub>8</sub>°-Anleihe von 1931/53

Gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen hat das Land Baden-Württemberg am 1. April 1964 eine Tilgungszahlung von 2% des neuen ausstehenden Kapitalbetrages zu leisten, die mit den Zinszahlungen zusammen eine feste Gesamtannuität bildet. Die diesjährige Tilgungsrate wird zur Rückzahlung von Fr. 275 500.— nom. Obligationen verwendet, die in den Räumen der Staatsschuldenverwaltung Baden-Württemberg, Karlsruhe, am 19. Februar 1964 durch das Los bestimmt wurden. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen vom 1. April 1964 an bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

#### 207 Obligationen zu Fr. 1000.— nom.

4	1110	1870	2822	3791	4888	6158	7960
8	1129	1872	2853	3801	4907	6223	7982
10	1187/88	1912	2873	3924	4912	6231	8012
176	1193	1920	2903	3941	4917	6272	8043
216	1202	1964	2918	3956	4935	6295	8062
356	1231	1994	2982	3960	4989	6351	8084
387	1256	2066	2986	4000	5006	6527/28	8089
528	1278	2075	3026	4013	5031	6568	8106
558	1288	2101	3075	4025	5058	6575	8116
588	1307	2189	3101	4041	5062	6590	8166
650	1311	2195	3108	4046	5174	6702	8168
677	1332	2278	3137	4069	5261	6755	8181
686	1394	2296	3250	4077	5373	6900	8213
705	1420	2325	3282	4176	5375	6972	8237
710	1423	2335	3284	4188	5452	6976	8288
717	1441	2416	3294	4238	5472	7120	8368
722	1479	2423	3336	4249	5651	7123	8444
737	1521	2492	3470	4271	5708	7187	8545
741	1602	2500	3473	4440	5766	7217	8555
826	1618	2523	3527	4574	5842	7222	
840	1672/73	2600/01	3571	4645	5848	7236	
896	1679	2625/26	3591	4699	5897	7336	
913	1760	2637	3613	4702	5899	7704	
944	1814	2685	3651	4734	5906	7706	
983	1816	2766	3661	4744	6070	7748/49	
1055	1865	2778	3762	4796	6087	7793	

#### 137 Obligationen zu Fr. 500.— nom.

20013	20549	21147	21899	22682	23704	24450	25370
20032	20581	21167	22073	22703	23727	24484	25399
20054	20676	21186	22227	22738	23738	24580	25404
20101	20731	21203	22232	22817	23741	24595	25419
20125	20764	21271	22249	22867	23778	24604	25443
20224	20835	21290	22273	22970	23815	24713	25457
20229	20874	21394	22326	22997	24052	25007	25628
20297	20877	21423	22331	23021	24101/02	25013	25642
20305	20889	21517	22337	23048	24112	25058	25693
20311	20909	21589	22384	23136	24120	25133	25703
20367	20940	21600	22388	23212	24192	25139	25710
20413	20949	21642	22439	23262	24308	25220	25856
20423	21003	21649	22467	23352	24354	25239	25888
20435	21037	21738	22521	23395	24379/80	25263	25891
20509	21042	21772	22587	23494	24395	25282	
20518	21073/74	21810	22642	23538	24408	25288	
20536	21095	21867	22672	23674	24436	25335/36	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Verfalltag auf. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Reservanten aus der Auslosung per 1. April 1963:

1 Obligation zu Fr. 1000.— nom. Nr. 1417

Zürich, 24. Februar 1964.

Im Auftrag:

Schweizerische Kreditanstalt.

## Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft

Die diesjährige

### ordentliche Delegiertenversammlung

findet Samstag, den 14. März 1964, im Kunst- und Kongresshaus in Luzern statt.

Die Verhandlungen beginnen um 11.15 Uhr. Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die vorschriftsgemässe Einladung.

Zürich, 28. Februar 1964.

Der Präsident des Verwaltungsrates:

E. Keller.

## Banque nationale suisse

### Convocation à la 56<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires qui aura lieu le samedi 21 mars 1964, à 10.30 heures dans la salle du Grand Conseil (Hôtel du Gouvernement) à Berne

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Présentation du rapport de gestion et du rapport de la commission de contrôle. Approbation du compte de profits et pertes ainsi que du bilan de l'année 1963. Décharge à l'administration de la banque.
- 2° Répartition du bénéfice net.
- 3° Nomination de la commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).
- 4° Nomination d'un membre du conseil de banque.

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de s'adresser à un comptoir de la Banque nationale suisse (siège, succursale ou agence) jusqu'au 18 mars 1964 au plus tard. Il leur sera ensuite délivré une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Du 27 février au 21 mars 1964, il ne sera effectué aucun transfert d'actions dans le registre des actionnaires.

Le rapport de la banque, contenant celui de la commission de contrôle, sera délivré, sur demande, par les sièges et par toutes les succursales et agences de la banque dès le 29 février 1964.

Le jour de l'assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9.30 heures, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 22 février 1964.

Le président du conseil de banque:  
Dr B. Galli.